

Universität Pardubice

Philosophische Fakultät

Das Deutschlandbild in den tschechischen Medien,  
am Beispiel des öffentlich-rechtlichen Fernsehsenders ČT1  
im Zeitraum Juli-Dezember 2013

Libor Zeman

Abschlussarbeit

2014

Univerzita Pardubice  
Fakulta filozofická  
Akademický rok: 2012/2013

## ZADÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

(PROJEKTU, UMĚLECKÉHO DÍLA, UMĚLECKÉHO VÝKONU)

Jméno a příjmení: **Libor Zeman**  
Osobní číslo: **H11546**  
Studijní program: **B7310 Filologie**  
Studijní obor: **Německý jazyk pro hospodářskou praxi**  
Název tématu: **Obraz Německa v českých médiích na příkladu veřejnoprávní televize ČT1 v časovém období červenec - prosinec 2013**  
Zadávací katedra: **Katedra cizích jazyků**

### Z á s a d y p r o v y p r a c o v á n í :

V teoretické části práce je třeba krátce představit televizní stanici ČT1. Bude zachycena role, kterou v české společnosti zastávají média (zejména výše zmiňovaná televize). Je nutno zabývat se zvláštní rolí této televize a jejím vlivem na utváření názoru obyvatelstva. Musí být vysvětleny pojmy jako: média, tvorba názoru, obraz Německa. Pro praktickou část bude analyzován program této stanice v časovém úseku šesti měsíců: Jaké příspěvky (dokumenty, filmy, diskuse, zprávy atd.) jsou vysílány o Německu a Němcích a jaký obraz Německa je zprostředkováván divákům. Budou vyzdviženy rozdíly vůči dřívějším analýzám. Zde by se měl student opírat o výsledky předchozích závěrečných prací (také pro ČT2).

---

Rozsah grafických prací:

Rozsah pracovní zprávy:

Forma zpracování bakalářské práce: **tištěná**

Jazyk zpracování bakalářské práce: **Němčina**

Seznam odborné literatury:

- MEJSNAR, Petr. Média veřejné služby a jejich regulace v České republice. Dipl. Arb., Brno 2007.
- ŠMÍDOVÁ, Olga. Česko-německé vztahy v zrcadle tisku. In: Křen, Jan; Broklová, Eva a kol.: Obraz Němců Rakouska a Německa v české společnosti 19. a 20. století. Karolinum:Praha 1998.
- JIRÁK, J., KÖPPLOVÁ, B. Média a společnost. Stručný úvod do studia médií a mediální komunikace. Portal: Prag 2003, 208 S., ISBN 80-7178-697-7.

Vedoucí bakalářské práce:

**PhDr. Bianca Beníšková, Ph.D.**

Katedra cizích jazyků

Datum zadání bakalářské práce: **29. dubna 2013**

Termín odevzdání bakalářské práce: **30. června 2014**



prof. PhDr. Petr Vorel, CSc.  
děkan

L.S.



PhDr. Bianca Beníšková, Ph.D.  
vedoucí katedry

V Pardubicích dne 30. listopadu 2013

Prohlašuji:

Tuto práci jsem vypracovala samostatně. Veškeré literární prameny a informace, které jsem v práci využila, jsou uvedeny v seznamu použité literatury. Byla jsem seznámena s tím, že se na moji práci vztahují práva a povinnosti vyplývající ze zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, zejména se skutečností, že Univerzita Pardubice má právo na uzavření licenční smlouvy o užití této práce jako školního díla podle § 60 odst. 1 autorského zákona, a s tím, že pokud dojde k užití této práce mnou nebo bude poskytnuta licence o užití jinému subjektu, je Univerzita Pardubice oprávněna ode mne požadovat přiměřený příspěvek na úhradu nákladů, které na vytvoření díla vynaložila, a to podle okolností až do jejich skutečné výše.

Souhlasím s prezenčním zpřístupněním své práce v Univerzitní knihovně.

V Pardubicích dne 30. 6. 2015

Libor Zeman

## **Danksagung**

An dieser Stelle möchte ich mich für die wertvolle Mitarbeit bei allen herzlich bedanken, die mich bei der Entstehung dieser Arbeit unterstützt haben. Mein Dank gilt insbesondere Frau PhDr. Bianca Beníšková - Schulze, PhD. für die Konsultationen. Gleichzeitig möchte ich mich auch bei Herrn PhDr. Andrej Rády für seine Unterstützung bedanken.

## **ANNOTATION**

Die vorliegende Abschlussarbeit befasst sich mit den Medien, mit ihrer Entstehung und Entwicklung der öffentlich–rechtlichen Fernsehendung. Die Arbeit erkundigt die Entwicklung der öffentlich-rechtlichen Fernsehsender Česká televize. Der Schwerpunkt dieser Bachelorarbeit ist der praktische Teil und die Analyse des Programms der Fernsehstation ČT1 während des Zeitraumes vom 1. 7. 2013 bis zum 31. 12. 2013, wie oft und in welcher Form Deutschland dargestellt und den Zuschauer präsentiert wurde.

## **SCHLAGWÖRTER**

Massenmedien, Fernsehsender ČT1, das Fernsehen, Programme, Sendungen, das Deutschlandbild, Nachrichten, Reisen, Unterhaltung, Magazin

## **NÁZEV**

Obraz Německa v českých mediích, na příkladu veřejnoprávní televizní stanice ČT1 v časovém rozmezí červenec- prosinec 2013

## **SOUHRN**

Práce se zabývá vznikem a rozvojem veřejnoprávního televizního vysílání. Mapuje vývoj veřejnoprávní vysílání České televize. Stěžejním bodem bakalářské práce je praktická část a analýza programů ČT1 v období od v rozmezí od 1. 7. 2013 do 31. 12. 2013, jak často a v jaké formě je Německo divákům prezentováno.

## **KLÍČOVÁ SLOVA**

Masová média, televizní stanice ČT1, televize, programy, vysílání, obraz Německa, zpravodajství, cestování, zábava, magazin

## **ABSTRACT**

The thesis deals with the media, with their emergence and development of public service television broadcasting. The work inquired the development of the public service broadcaster Česká televize. The focus of this thesis is the practical part and the analysis of the program of the television station ČT1 was during the period from 1 7. 2013 to 31. 12. 2013, how often and in what form Germany is presented to its viewers.

## **KEYWORDS**

Mass media, TV channel - ČT1, TV- Televisions, TV channels, broadcast, Image of Germany, News, Travel, Entertainment, and Magazine

## **TITLE**

The Image of Germany in Czech Media, Using the Example of Public Television Channel ČT1 in the Period July - December 2013

# INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung.....	9
Theoretischer Teil .....	11
1 Die öffentlich-rechtlichen Medien .....	11
2 Entwicklung des Fernsehens in der Tschechoslowakei und der Tschechischen Republik ... .....	13
3 Sendungsarten der ČT1 .....	19
3.1 Nachrichten und Reportagen.....	19
3.2 Magazine .....	20
3.3 Filme .....	20
3.4 Unterhaltung - Reisedokumente.....	21
Praktischer Teil .....	23
4 Methodische Vorgehensweise .....	23
4.1 Objektiv.....	26
4.2 České století – Das tschechische Jahrhundert.....	29
4.3 Cestománie.....	32
4.4 Studio 6 am Wochenende.....	34
4.5 Události .....	35
4.6 Černé ovce.....	37
5 Auswertung der Ergebnisse .....	40
Resümee.....	42
Resumé.....	45
Literaturverzeichnis .....	48
Abschlussarbeiten .....	49
Internetquellen .....	50

## Einleitung

Die Medien nehmen an der Sozialisation des Einzelwesens teil, wobei sie in der modernen Gesellschaft zum grundlegenden Instrument für Bildung und Verbreitung von sozialen Werten und Normen werden. Besonders die öffentlich-rechtlichen Medien, die sich folgende Ziele setzen: unabhängige und objektive Nachrichten gewähren, Grund- und Menschenrechte und Freiheiten respektieren sowie internationaler und interkultureller Toleranz gegenüber der Minderheiten nachhelfen. Die öffentlich-rechtlichen Medien haben (wie jede Institution) ihre positiven und negativen Seiten und selten kann passieren, dass in diesen Medien eine extrem begrenzte Meinung vertreten wird. Wir können die Medien positiv verstehen, also als eine Garantie der Ausgewogenheit und der Sendungsstabilität, die durch eine qualitative Wertrangliste begründet sind. Sie stützen sich auf die demokratischen Prinzipien der Gesellschaft. Die negative Sehensweise bedeutet dagegen, dass die Menschen diese Institutionen beschuldigen, dass sie sich bemühen, ihren Gewinn zu Lasten ihren Konzessionären und der Qualität von Sendungen zu maximieren.

Unsere Generation lebt in der Zeit der Massenmedien. Man kann deswegen erwarten, dass dieser Begriff täglich verwendet wird. Wenn man das erste Mal über Massenmedien hört, stellt man sich auf der ersten Stelle das Internet vor, weil Internet das weltweit berühmteste Medium ist. Die meisten Jugendlichen werden ständig den ganzen Tag lang zum Internet verbunden. Die heutigen klugen Handys bieten die Internetverbindung als eine der gewöhnlichen Eigenschaften. Man kann sagen, dass die moderne Elektronik vom Internet abhängig ist. Die elektronischen Produkte, wie zum Beispiel Notebooks, Handys oder Tischcomputer, benutzt man hauptsächlich wegen des Internets. Man surft durch das Internet, um neue Nachrichten zu lesen, sich lustige Videos anzuschauen, Musik zu hören oder Computerspiele zu spielen. Das Internet braucht man nicht nur um Spaß zu haben oder zu machen. Gleichzeitig ist es eine gefährliche Waffe, worauf man achten muss. Die persönlichen Informationen können durch die Hackers leicht missbraucht werden und der Internetbenutzer kann seine Ersparnisse schnell verlieren.

Nach der Meinung des Autors, das zweitgrößte Massenmedium, das der Population am nächsten steht, nennt man Fernsehen. Dies wird in dieser Abschlussarbeit beschrieben. Der Autor beschäftigt sich mit den Themen, die mit dem Fernsehen verbunden sind. Von Anfang an begegnet der Leser der Theorie der öffentlich-rechtlichen Medien. In diesem Kapitel wird kurz über das tschechische öffentlich-rechtliche Medium Česká televize gesprochen. Es werden

die Ziele der öffentlich-rechtlichen Sendung beschrieben. Es gibt auch einige Daten zu der Gliederung des tschechischen Fernsehens. Man äußert sich noch zu den Kriterien der Sendungsqualität der öffentlich-rechtlichen Medien. Man erwähnt noch eine wichtige Eigenschaft der öffentlich-rechtlichen Medien, die als Objektivität bekannt ist. Es ist wichtig, die Medien zu kontrollieren und darauf zu achten, dass in den Sendungen die Regeln der Objektivität eingehalten werden.

Diese Abschlussarbeit ist in einen theoretischen und einen praktischen Teil gegliedert. Der theoretische Teil enthält drei und der praktische zwei Kapitel. Das dritte Kapitel ist in 4 Unterkapitel geteilt.

Das erste Kapitel beschäftigt sich mit einer kurzen Vorstellung der öffentlich-rechtlichen Medien.

Im zweiten Kapitel wird eine historische Hinsicht „*Entwicklung des Fernsehens in der Tschechoslowakei und der Tschechischen Republik*“ beschrieben. Der Autor widmet sich chronologisch den Daten und Fakten, die seit 1. 5. 1953 geschahen. Die bald darauf folgenden Zeitpunkte 1954, 1955 werden erklärt. Eine besondere Aufmerksamkeit schenkt man dem Zeitraum des Jahres 1968, wo die sowjetischen Truppen in die Tschechoslowakei eintraten.

Das dritte Kapitel führt Sendungsarten ein, die nachher in dem praktischen Teil erörtert werden. Die Arbeit befasst sich mit Nachrichtensendungen, Magazinen, Filmen und Reisedokumenten. Die Reisedokumente werden in die Kategorie der Unterhaltungssendungen eingereiht.

Der praktische Teil ist der Analyse des Fernsehsenders ČT2 gewidmet. Das dritte Kapitel konzentriert sich auf die Formulierung der Hypothesen für die Forschung, grenzt den erforschten Zeitraum ab.

Das nächste Kapitel beinhaltet die Beschreibung der Sendungen, die mit der deutschen Thematik verbunden sind. Es wird aufgezeigt, wie Deutschland und Deutschen im festgelegten Zeitraum dargestellt worden sind.

Zum Schluss werden die Ergebnisse der Analyse bewertet.

# Theoretischer Teil

## 1 Die öffentlich-rechtlichen Medien

Die öffentlich-rechtlichen Medien bilden die Bestandteile des dualistischen Mediensystems, das die kommerziellen (privaten) Medien und die öffentlich-rechtlichen Medien umfasst. Man nennt die Medien auch *die siebte Weltmacht*. Die öffentlich-rechtlichen Medien werden von dem Staat errichtet und sollten eine gewisse Ausgewogenheit von Sendungen garantieren. Sie vermitteln Informationen, Daten und Fakten. In der Tschechischen Republik gibt es Česká televize (ČT1, ČT2, ČT24, ČT Sport), Český rozhlas und Česká tisková kancelář (ČTK). Im Ausland haben die öffentlich-rechtlichen Medien die Rolle von „seriösen Medien“, die insgesamt sehr ähnliche Mitteilungen, oft aus denselben, ständigen Quellen anbieten.

Vergleich: BBC, in Großbritannien recherchiert von drei Nachrichtenagenturen und ČT mit Český rozhlas vor allem von eigenen Korrespondenten und von ČTK ihre Nachrichten übernehmen.<sup>1</sup> Die öffentlich-rechtlichen Medien müssen die Kriterien der Qualität von Informationsnachrichten, das heißt Relevanz, Wahrhaftigkeit, Verständigkeit und Gegenwärtigkeit ihrer Informationenaufrechterhalten. Die Hauptfunktion der öffentlich-rechtlichen Nachrichten sollte das Bild der Welt sein. Die Welt muss man geographisch, politisch und sozial schildern.<sup>2</sup>

Außer die Informationsfunktion müssen die öffentlich-rechtlichen Medien auch die kulturelle, soziale politische Funktion erfüllen. Die kulturelle Funktion besteht in der Überlieferung und der Vermittlung von Materialien, in denen sich unsere Kultur widerspiegelt. Diese Art von Medien hilft die Beziehungen zwischen den Minderheiten und der Mehrheitsgesellschaft zu definieren. Dabei geben sie die Stellungnahme der Minorität zu der Majorität ab. Als nächste kommt die Sozialfunktion dran. Als das Ziel von dieser Komponente gilt es, dass man die Informationen aus dem Gesellschaftsleben leistet. In Zusammenhang stehen das gesellschaftliche Benehmen und die Interaktionen von einzelnen sozialen Gruppen.

---

<sup>1</sup> OSVALDOVÁ, Barbora, et al. *Zpravodajství v médiích*. 1. vyd. Praha : Karolinum, 2001.s. 21. ISBN 80-2460-248-2.

<sup>2</sup> BURTON, Graeme, JIRÁK, Jan. *Úvod do studia médií*. 1. vyd. Brno : Barrister & Principal, 2001. s.40. ISBN 80-8594-767-6.

Und schließlich beschäftigt sich die politische Funktion mit den Informationen über politischen Ereignisse, Themen und Aktivitäten.<sup>3</sup>

Eine allgemein angenommene Floskel sagt, dass die öffentlich-rechtlichen Medien vor allem objektiv und unparteiisch sein sollten. Unter dem Begriff „objektiv“ können wir uns alles vorstellen, was der Realität entspricht, oder was die Wahrheit bringt. Man soll aber begreifen, dass es mehrere Wahrheiten und unterschiedliche Wirklichkeitsauffassungen geben kann. Man muss dabei in Kauf nehmen, dass alle Versuche um die Weltbeschreibung wie die Bewertung der Welt auftreten. Immer häufiger hört man in heutiger Gesellschaft, dass die Medien ihre Objektivität verloren haben, wenn sie zur gutverkauften Waren geworden sind. Die Aufgabe des unparteiischen, objektiven und öffentlich-rechtlichen Mediums sollte sich auf den Druck stützen, der auf die Regierungseliten wirkt, die zur Eliminierung der präsentierenden Publizistik inklinieren. Man sollte die Variabilität mit den effektiven Mitteln schaffen. Das heißt, man muss den Raum für die Publizität und den Diskussionsraum für das breiteste Spektrum von Bürgergruppen in der Gesellschaft bieten.<sup>4</sup>

Laut dem italienischen Schriftsteller und Philosophen Umberto Eco sollten die öffentlich-rechtlichen Medien ein Impuls für „die innere Änderung“ sein. Der sollte die Information in die soziale Energie verändern, die die Lust, etwas zu machen und an etwas teilzunehmen, erweckt.<sup>5</sup>

---

<sup>3</sup> BURTON, Graeme, JIRÁK, Jan. Úvod do studia médií. 1. vyd. Brno : Barrister & Principal, 2001. s.52. ISBN 80-8594-767-6.

<sup>4</sup> OSVALDOVÁ, Barbora, et al. *Zpravodajství v médiích*. 1. vyd. Praha : Karolinum, 2001. s.15.

ISBN 80-2460-248-2.

<sup>5</sup> ROŽÁNEK, Filip. *Blok* [online]. 2005 [cit. 2006-04-24]. Dostupný z WWW: <<http://blok.rozaneck.cz/?p=1326>>.

## 2 Entwicklung des Fernsehens in der Tschechoslowakei und der Tschechischen Republik

Das Fernsehen wurde zu einer technischen, sozialen, trotzdem auch politischen Konstante der modernen Geschichte. Es hat sich an der Veränderung von Machtpraktiken beteiligt und in einer grundsätzlichen Weise die Wertrangliste geschoben. Dabei hat die Fernsehsendung das Benehmen von verschiedenen Sozialgruppen und den ganzen Nationen beeinflusst. Die Geschichte des 20. Jahrhunderts kann man sich ohne das Fernsehen nicht vorstellen. Obwohl sich das Fernsehsignal in der Tschechoslowakei durch die Luft schon am 1. Mai 1953 zu verbreiten begann, handelte es sich um einen Höhepunkt von zweijährigen Bemühungen, die tief in die erste Republik hineinreichten. In den dreißiger Jahren wurde das Fernsehen zum Objekt eines Wettbewerbs zwischen Fachleuten und Radioamateuren. An die Fernsehperspektiven für militärische Zwecke während des zweiten Weltkrieges darf man nicht zweifeln. Diese Tatsache bezeugt die ganze nordostböhmisches Entwicklungsetappe.<sup>6</sup>

Innerhalb des Aufschwungs des weltweiten Medien bedeuten die 40er und 50er Jahren vor allem den intensiven Eintritt der Fernsehsendung, die technische Entwicklung des Fernsehens und den institutionellen Anschluss an das öffentliche und politische Leben in Europa und der ganzen Welt. Wenn wir über die technische Entwicklung sprechen, soll erwähnt werden, dass im Jahre 1954 in den USA der Verkauf von Farbenfernseher angefangen ist. Die öffentliche Fernsehgliederung in das Normalleben können wir schon zwischen Kriegszeiten merken. Es waren die ersten Versuche, die Welt über wichtige Tatsachen zu informieren. Im Jahre 1953 trug das Fernsehen die Krönung der britischen Königin Elizabeth II. über. Man konnte beobachten, welche riesige Rolle die Fernsehnachrichten und die Publizistik im politischen Leben spielen. Am meisten in den Vereinigten Staaten von Amerika: dort zeigte sich der Einfluss vom Fernsehen schon im Jahre 1954 bei einer Diskussion zwischen dem Senator Joseph McCarthy und dem Armeeberater Joseph Welch, in der die Präsentationsart entscheidend war. Wenn das Fernsehen in Europa als öffentliches Medium funktioniert, stehen in den USA im Vordergrund kommerzielle Fernsehsendungen. Eine bedeutende Stelle bewahren sich auch die traditionelle Medien (Zeitschriften, Zeitungen und Rundfunk).

Die spannende internationale politische Situation widerspiegelte sich in der Entwicklung und Benehmen der Medien. Der kalte Krieg beeinflusste nicht nur die

---

<sup>6</sup> BURTON, Graeme, JIRÁK, Jan. *Úvod do studia médií*. 1. vyd. Brno : Barrister & Principal, 2001. s.40. ISBN 80-8594-767-6.

ökonomischen, politischen und militär-strategischen Ziele, sondern auch die ideologischen Meinungen der Kommunisten gegenüber den amerikanischen kapitalistischen Gedanken. Dieser „Kampf“, fand auch in den Medien statt, betraf die mediale Politik getroffen und darüber hinaus beeinflusste er die mediale Produktion.<sup>7</sup>

Am 23.3.1948 bauten die tschechoslowakischen Techniker in Tanvald (Sudeten) auf den Trümmern die erste Nachkriegsapparatur ihrer Zeit. In Rahmen der Internationalen Rundfunkausstellung MEVRO in Mai und Juni 1948 wurde der Öffentlichkeit auch eine Fernseheinrichtung vorgestellt. Die neue TV-Entwicklungsphase begann im Jahre 1952, wo die Regierung das Ministerium für Kommunikation und die Hauptverwaltung von Kommunikationen beauftragte, möglichst schnell ein Studio in Prag zu bauen und auszustatten. Am 1.5.1953 fand man nur eine Versuchsausstrahlung. Die ersten Monate der Ausstrahlung gehörten zu den verrücktesten, naivsten und schönsten Monaten in ČT-Sendungsgeschichte. Autoren, Techniker und Zuschauer wurden durch neue Möglichkeiten des Schaffens fasziniert. Die regelmäßige Ausstrahlung begann ein Jahr später, am 25.2.1954, anlässlich des sechsten Jahrestages des „Siegreichen Februars“ (Vítězný únor). Am 1. Mai 1953 wurde aus dem Měšťanská-beseda-Gebäude nur ein improvisierter Auftritt von František Filipovský in der Rolle des Harpagons von Molière live übertragen. In den ersten Monaten wurde durchschnittlich 3,8 Stunden pro Woche gesendet. Im November 1953 sendete das TV-Studio schon 4 Tage pro Woche. Bis November waren es 3 Sendungstage pro Woche und in Sommermonaten nur zwei. Am 25. Februar 1954 wurde die Fernsehsendung als regelmäßig bezeichnet und am 1. Januar fand man mit der Erhöhung von Konzessionsgebühren an. Es waren damals 15 Kronen pro Monat. In der damaligen Tschechoslowakei setzte sich der Model der organisatorischen und institutionellen Eingliederung von TV-Ausstrahlung im Nachkriegseuropa durch. Das TV Studio hatte keine eigene Aufnahmeausstattung, darum wurden alle Programme live ausgestrahlt. Es ist trotzdem gelungen, die Theaterspiele, die im Měšťanská-beseda-Gebäude inszeniert wurden, zu übertragen. Sehr populär war in der Mitte der 50er Jahre der von Jan Pixa<sup>8</sup>moderierte Quiz „Hádej, hádej hadači“.. In den ersten zwei Jahren der Ausstrahlung bildeten die Filmwochensendungen einen regelmäßigen Bestandteil

---

<sup>7</sup>Vgl. BEDNAŘÍK, Petr, Jan JIRÁK a Barbara KÖPPOVÁ. *Dějiny českých médií: od počátku do současnosti*. Vyd. 1. Praha: Grada, 2011. Žurnalistika a komunikace. ISBN 978-802-4730-288.

<sup>8</sup>Dr. Jan Pixa (19. září 1920 - 19. listopadu 2004) konferenciér, moderátor, voiceover, dramatik, scenárista a dlouholetý dramaturg Československé televize, občas působil i coby příležitostný herec epizodních rolí (např. film Šíleně smutná princezna).

des Programms. Diese Wochensendungen ersetzten die Nachrichtensendung. Bis 1956 übernahm das Fernsehen seine Nachrichten vom Tschechoslowakischen Rundfunk. In Jahre 1955 hat das tschechische Fernsehen auch seine Ausstrahlungsweite vergrößert. Bis 1955 konnten seine Sendungen nur die Menschen sehen, die sich in der Reichweite vom Petřín-Sender befanden. Diese Situation veränderte sich am 3. Dezember 1955, wo das Ostrava-Studio zu senden begann, und dann im November 1956, wo das Bratislava-Studio angeschlossen wurde.

Wie man im historischen Archiv des ČT erfahren kann, hatte das Fernsehen in der Tschechoslowakei (1968 – 1969) fast keine demokratische Tradition in der ganzen Reihe von Massenmedien. Das Jahr 1968 brachte erste Andeutungen der politischen Änderung mit sich. Damals wurde das Fernsehen zu den besten Massenmedien und dieser Trend wurde dann fortgesetzt. Das ČST wurde von Jiří Pelikán<sup>9</sup> geleitet, der als der ČST-Zentraldirektor tätig war. Die Zusammenarbeit mit der Demokratisierungsbewegung Prager Frühling spielte im Informationskampf eine sehr wichtige Rolle. Das ČST wurde im Jahre 1968 für ein paar Monate zum respektvollen Bürgerpartner. Diese Entwicklung gefiel den sowjetischen Leitern und ihren tschechoslowakischen Handlangern gar nicht. Diese negative Einstellung der kommunistischen Partei hatte den Grund in den Sendungen über das politische und gesellschaftliche Geschehen bis zu dem Einbruch der Besatzungsarmee. Im August 1968 stellte sich das ČST eindeutig gegen die Okkupation. Nach der Besetzung der Fernsehstudios durch die Sowjetarmee sendete das ČST weiter von den improvisierten Ausstrahlungsstellen. Mit dem Tschechoslowakischen Rundfunk erfüllte das ČST eine sehr wichtige Informationsrolle. Die Medien brachten ihre Rezipienten vom Widerstand ab, wobei beruhigten sie ihre aggressiven Emotionen und Leidenschaften. Nach dem Rückkehr der internierten Politiker von Moskau fangen die Eingriffe in die Redefreiheit. Im Januar 1969 sendete das ČST noch die aufregenden Momente der Selbstaufopferung von Palach und im März sendete man die Sieges euphorie der Eishockeymannschaft. Die Eishockeyspieler gewannen besiegten das sowjetische Team in den Weltmeisterschaftsspielen in Stockholm. Danach folgten Verbote, Befehle und Empfehlungen der Normalisierung.<sup>10</sup>

---

<sup>9</sup> Jiří Pelikán (7. února 1923, Olomouc, Československo – 26. června 1999, Řím, Itálie) byl český novinář, publicista, český komunistický funkcionář a pozdější italský politik, někdejší generální tajemník Mezinárodního svazu studentstva a pozdější Generální ředitel Československé televize, vydavatel exilového časopisu *Listy*, italský politik a poslanec Evropského parlamentu za Italskou socialistickou stranu, syn sochaře Julia Pelikána.

<sup>10</sup> ŠTOLL, Martin. 1. 5. 1953 - zahájení televizního vysílání: zrození televizního národa. Vyd. 1. Praha: Havran, 2011, 208 s. Dny, které tvořily české dějiny. ISBN 978-80-87341-06-3.

Auch Jan Jirák und Barbara Köpplová<sup>11</sup> behaupten, dass es sich um eine Technologie handelt, die die Reproduktion einer Mitteilung sicherstellt. Medien sorgen für die Übertragung (Distribution) und Aufnahme dieser Mitteilung durch die Zuschauer. Manchmal werden reale Personen mit diesem Ausdruck bezeichnet. Zum Beispiel wenn gesagt wird, dass die Medien etwas verzerrt haben und damit gemeint ist, dass die Personen, die in den Medien arbeiten, die Wahrheit manipuliert haben.

Sendezeiten, Namen der Mitarbeiter oder Informationen über den provisierten Arbeitsplätzen wurden in das „schwarze Buch“ eingeschrieben. Viele von den Fernseharbeitern wurden durch die Normalisierung betroffen, wobei viele von ihnen erlebten den späteren Rückzug der sowjetischen Truppen leider nicht mehr. Die Propaganda arbeitete voll für das ČSSR–Nutzen. Am 22. 8. erließ die TASS-Agentur einem Bericht, in dem man über die imperialistische Propaganda beschrieb.<sup>12</sup>

*„Kontrarevolucionáři uvedli do chodu předem připravené ilegální vysílačky a tiskárny. Pomlouvačné výmysly a falsifikáty vyráběné a šířené touto cestou přebírá imperialistická propaganda, která se snaží je vydávat za výraz oficiálního stanoviska ČSSR a jejího veřejného mínění.“<sup>13</sup>*

Viele von den ČST–Mitarbeitern wurden aufgrund der Normalisierungsregeln oft von den Staatssicherheitsorganen verhört. Viele von den leitenden Mitarbeitern des ČST wurden aufgrund der politischen Überprüfungen abberufen. Auf deren Arbeitsstellen wurden neue Parteimitglieder eingesetzt, die laut den gesellschaftlichen Regeln die Unwahrheit verkündigen.<sup>14</sup>

Schon im Jahre 1955 wurden die ersten live Fußball- und Fahrradsportsendungen übertragen. Man konnte im Fernsehen auch die Erste gesamtstaatliche Spartakiade sehen. Die Sportsendungen sind zum ständigen Bestandteil von Sendung geworden. Im Januar 1956 kam die erste Auslandsendung. Es ist gelungen, die Olympischen Winterspiele aus Italien (Cortina

---

<sup>11</sup> KÖPPLOVÁ, Barbara, JIRÁK, Jan. Média a společnost. Stručný úvod do studia médií a mediální komunikace. 2003. S. 17.

<sup>12</sup> Vgl. ebenda, s.272

<sup>13</sup> Česká televize [ online]. 1996, [cit. 2015-06-19 ]. Dostupné na: <http://www.ceskatelevize.cz/ct/historie/index.php>.

„Die Konterrevolutionäre setzten im Voraus vorbereitete Sender und Druckereien in Gang. Die verleumderische Erfindungen und Fälschungen, die auf diese Art und Weise produziert und verbreitet werden, übernimmt die imperialistische Propaganda, die sich bemüht, diese für einen Ausdruck der offiziellen Standpunkt der ČSSR und derer öffentlichen herauszugeben.“

<sup>14</sup> Vgl. ŠTOLL, Martin. 1.5.1953 - zahájení televizního vysílání: zrození televizního národa. Vyd. 1. Praha: Havran, 2011, 208 s. Dny, které tvořily české dějiny. ISBN 978-80-87341-06-3.

d'Ampezzo) zu übertragen. Dazu konnte man den ersten live Theaterspiele folgen. Die Leute waren mit der Möglichkeit einverstanden, dass das Fernsehen neue Erlebnisse bringen konnte. Sie fingen an, die Fernseher einzukaufen.<sup>15</sup>

Zum 31. Dezember 1992 wurde das ČST gleichzeitig mit dem tschechoslowakischen Staat aufgelöst und durch die zwei nationalen öffentlich-rechtlichen Anstalten Česká televize und Slovenská televízia abgelöst, die allerdings beide bereits zuvor ein Jahr lang parallel zum ČST bestanden.

Die Sendesprache des ČST war im ersten Kanal überwiegend Tschechisch, bei manchen Sendungen Slowakisch, bei Nachrichten zum Teil auch gemischt Tschechisch und Slowakisch. Der zweite Kanal war tschechischsprachig für Tschechien und slowakischsprachig für die Slowakei, und sendete in den beiden Landesteilen ein völlig unterschiedliches Programm. Die teilweise Ausstrahlung in zwei Sprachen war möglich, da die beiden Sprachen sehr ähnlich sind (wozu allerdings diese Sendepaxis des einzigen Fernsehens des Landes auch recht beigetragen hat). Heute werden slowakische Produktionen im tschechischen Fernsehen oft in bearbeiteter Fassung gezeigt, im slowakischen Fernsehen werden tschechische Sendungen nach wie vor unverändert ausgestrahlt.<sup>16</sup>

Česká televize (ČT; auf Deutsch: Tschechisches Fernsehen) ist das öffentlich-rechtliche Fernsehen Tschechiens. Der Hauptsitz ist Prag, daneben gibt es Studios u. a. in Brunn (Brno) und Ostrava. Das ČT entstand zum 1. Januar 1992. Am 1. Januar 1993, als der tschechoslowakische Staat und damit auch das Tschechoslowakische Fernsehen aufgelöst wurden, übernahm die ČT die Einrichtungen des ehemaligen Tschechoslowakischen Fernsehens auf dem Gebiet Tschechiens. Zur Geschichte siehe Československá televize. Der Intendant des Senders ist seit Oktober 2009 Petr Dvořák. Das ČT bietet heute zwei jeweils 24-stündige Vollprogramme (ČT1 und ČT2) an. Im Rahmen der Digitalisierung der Empfangswege wurde das Programmangebot ausgeweitet. Der Nachrichtensender ČT24 startete im Mai 2005 offiziell sein Programm. Er kann auch im Internet und über die Satelliten Astra 1, 3A und Eurobird 1 empfangen werden. Im Internet kann live das aktuelle Programm verfolgt werden und außerdem kann man ältere Sendungen abrufen. Einige Sendungen werden von ČT1 übernommen. Der Sportsender ČT4 Sport startete gleichzeitig mit den olympischen Winterspielen 2006. Für Anfang August 2013 ist der Start des Kinderkanals ČT:D und des

---

<sup>15</sup> Vgl. Ebenda, s.274

<sup>16</sup> DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: [https://de.wikipedia.org/wiki/Československá\\_televize](https://de.wikipedia.org/wiki/Československá_televize)

Kulturkanals ČT ART angekündigt, die sich zunächst einen Verbreitungskanal teilen sollen: Von 6.00 bis 20.00 Uhr wird ČT:D empfangbar sein, von 20.00 bis 1.30 Uhr dann jeweils ČT ART.<sup>17</sup>

Tschechisches Fernsehen unterstützt durch die Medienpartnerschaft eine Menge von Kulturveranstaltungen, von denen die Festivals die Mehrheit bilden. Die Festivals, die oft von Non-Profit-Organisationen veranstaltet sind, nutzen diese Medienpartnerschaft fast ausnahmslos, weil es für sie eine Art Werbung mit niedrigen Kosten darstellt.<sup>18</sup>

---

<sup>17</sup> DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: [https://de.wikipedia.org/wiki/Česká\\_televize](https://de.wikipedia.org/wiki/Česká_televize).

<sup>18</sup> STRÁNSKÁ, Blažena. Mediální partnerství České televize a vybraných festivalů. Brno, 2012. 98 s. Diplomová práce, Masarykova univerzita, Filozofická fakulta. Vedoucí práce Ing. Zuzana Prouzová.

## 3 Sendungsarten der ČT1

### 3.1 Nachrichten und Reportagen

Unter Nachrichten als Plural von Nachricht (oder Nachrichtensendung) ist die regelmäßige Berichterstattung in Hörfunk und Fernsehen über aktuelle politische, wirtschaftliche, soziale, kulturelle, sportliche und sonstige Ereignisse in komprimierter Form an festen Sendeplätzen zu verstehen. Das „Nachrichtenprogramm“ ist, genau genommen, medienrechtlich falsch, da ein Programm immer die Gesamtheit aller aufeinander folgenden Sendungen darstellt.<sup>19</sup> Die Hauptnachrichtensendung der ČT1 nennt man *Události*. Die Zusammenfassung der wichtigsten Ereignisse in der Tschechischen Republik und der Welt. Kurze Eintritte während des ganzen Tages informieren den Zuschauer über das Weltgeschehen und darüber, was man in den Hauptnachrichten um 19:00 erwarten kann. Diese Überblicke haben die Aufgabe, den Rezipienten Bescheid zu geben.

Als Reportage (von lateinisch *reportare* = berichten, melden) bezeichnet man im Journalismus unterschiedliche Darstellungsformen, bei denen der Autor nicht vom Schreibtisch aus, sondern aus unmittelbarer Anschauung berichtet. Während Nachricht und Bericht Distanz wahren, geht die Reportage nah heran und gewährt auch Beobachtungen und weiteren Sinneswahrnehmungen ihrer Protagonisten Raum.<sup>20</sup>

Im Jahre 2013 waren *Události* eine der politischen Informationsquellen. Thematische Kategorien bildeten staatliche Verwaltung, politische Parteisphäre und Landwirtschaftspolitik. Diese Relationen machten ein Viertel der Sendezeit von *Události* aus. Mehr als 16 Stunden wurde über die Präsidenten und direkte Wahl des Präsidenten gesendet. Die Hochwassernachrichten wurden 8 Stunden lang übertragen. Zum Vergleich könnte man anführen, dass die auf den Boulevard orientierten Fernsehnachrichten von TV NOVA den thematischen Kategorien Kriminalität, Spaß und Sport zwei Drittel der Nachrichtensendezeit widmeten. ČT1–Nachrichten boten den Zuschauern breitere Palette der Auslandsinformationen als kommerzielle Fernsehstationen. Der markante Vorteil von *Události* waren die live Eintritte der ausländischen Berichtersteller, die durch umfangreiche Beschreibung die Informationen aus den USA, Deutschland, Russland u.a. brachten. In der Reihe von Autoren standen Martin Řezníček, Miroslav Karas, Martin Jonáš, Jakub Nettel, Jakub Szántó, Petr Zavadil a Jiří Hynek.

---

<sup>19</sup> DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: <https://de.wikipedia.org/wiki/Nachrichten>.

<sup>20</sup> DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: <https://de.wikipedia.org/wiki/Reportage>.

Vor allem Martin Řezníček schickte Berichte über USA–Ereignisse, deshalb wurde über die Vereinigten Staaten mehr als zweimal länger als in der Slowakei gesprochen.

### **3.2 Magazine**

Das Journal ist ein journalistisches Produkt. Es unterscheidet sich von einem Magazin ursprünglich dadurch, dass es täglich produziert wird und meist tagesaktuelle Inhalte enthält. Im angloamerikanischen Sprachgebrauch werden Journal und Magazin, trotz der unterschiedlichen Grundbedeutung, oft synonym verwendet. Dieser Gebrauch hat sich auch im deutschsprachigen Raum verbreitet, so dass Monatszeitschriften oft als Journale bezeichnet werden. Gehalten hat sich das Verständnis, dass ein Journal überwiegend tagesaktuelle Informationen bietet.<sup>21</sup>

### **3.3 Filme**

Der Film ist eine Kunstform. Heutzutage handelt es sich bei den Filmen des Kinos und des Fernsehens meist um farbige Bilder, die vertont und musikalisch untermalt sind. Der Film kann seit dem 20. Jahrhundert als eines der wichtigsten Massenmedien überhaupt angesehen werden, sowohl in Form des Kinos als auch in Form des Fernsehens. Er ist damit zugleich eines der wichtigsten Elemente der modernen Kultur überhaupt geworden. So sind fiktive Filmfiguren, filmtypische Verhaltensweisen, Klischees und Stereotype, aber auch die Auslotung neuer bildhafter Wahrnehmungs- und Erfahrungsräume im Zeitalter der massenhaften Verbreitung des Films zu einem festen Bestandteil der Populärkultur avanciert und prägen diese entscheidend mit. In der heutigen Gesellschaft kommen dem Film im Wesentlichen drei Bedeutungen zu: erstens als Massenmedium zur Information und zur Bewusstseinsbildung; zweitens – da die Produktion von professionellen Filmen in der Regel einen erheblichen technischen und finanziellen Aufwand bedeutet – eine wirtschaftliche Bedeutung; sowie drittens als Kunstgattung mit ihren eigenen unverwechselbaren Aspekten.<sup>22</sup>

---

<sup>21</sup> DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: [https://de.wikipedia.org/wiki/Journal\\_\(Magazin\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Journal_(Magazin)).

<sup>22</sup> DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: <https://de.wikipedia.org/wiki/Film>.

### 3.4 Unterhaltung - Reisedokumente

Als Reisebericht oder Reisebeschreibung bezeichnet man die Darstellung der Beobachtungen und Erlebnisse eines Reisenden. Solche Beschreibungen variieren sehr in Inhalt und Wert, je nach Zweck der jeweiligen Reise.<sup>23</sup>

*„Indem wir uns jetzt der „Unterhaltung“ durch Massenmedien nähren, betreten wir erneut einen ganz andersartigen Programmbereich. Auch hier interessieren uns nur die theoretisch präparierten Fragen. Wir fragen nicht nach dem Wesen oder der Unterhaltsamkeit der Unterhaltung, nicht nach ihrer Qualität und auch nicht nach Unterschieden im Anspruchsniveau oder nach den Eigenarten derer, die einer Unterhaltung bedürften oder sich einfach gern unterhalten lassen und etwas vermissen würden, wenn dies entfiel. Sicherlich ist Unterhaltung auch eine Komponente der modernen Freizeitkultur, die mit der Funktion betreut ist, überflüssige Zeit zu vernichten. Im Kontext einer Theorie der Massenmedien bleiben wir aber bei Problemen der Realitätskonstruktion und bei der Frage, wie in diesem Falle die Codierung Information/Nichtinformation sich auswirkt.“<sup>24</sup>*

Die Sportsendungen, insbesondere bei gefilmter Wiedergabe, zählen eher zur Unterhaltung als zu den Nachrichten. Auch ein Spiel ist eine Art von Realitätsverdopplung, bei der die als Spiel begriffene Realität geschaffen wird, von der aus gesehen die übliche Weise der Lebensführung dann als die reale Realität erscheint. Für die Konstitution eines Spiels ist eine von vornherein absehbare zeitliche Begrenzung erforderlich. Spiele sind Episoden. Es geht also nicht um Übergänge in eine andere Lebensführung. Man ist zeitweise damit beschäftigt, ohne andere Chancen aufzugeben oder andere Belastungen damit abwerfen zu können. Aber das heißt nicht, dass die reale Realität nur vor und nach dem Spiel existiert. Vielmehr existiert alles, was existiert, gleichzeitig. Das Kontinuieren des Spiels erfordert eine ständige Überwachung der Grenzen.

*„Das wird in der Sozialspielen, an denen mehrere Partner beteiligt sind, durch eine Orientierung an den Spielregeln geschehen, die man im Sinn hat, wenn man eigenes und fremdes Verhalten (innerhalb des Spiels) als zugehörig identifiziert.“*

---

<sup>23</sup> DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: <https://de.wikipedia.org/wiki/Reisebericht>.

<sup>24</sup> Vgl. LUHMANN, Niklas. *Die Realität der Massenmedien*. 4. Aufl. Wiesbaden: VS, Verl. für Sozialwiss, 2009. ISBN 9783531166667. s.67.

*Sowohl regelgemäßes als auch regelwidriges Verhalten gehört zum Spiel; aber regelwidriges Verhalten nur solange es durch Hinweis korrigiert werden kann. Die Unterhaltung ist jedoch ein Spiel anderer Art. Es setzt kein komplementäres Partnerverhalten und keine vorab vereinbarten Regeln voraus. Stattdessen wird der Realitätsausschnitt, in dem die zweite Welt konstruiert wird, optisch oder akustisch markiert: als Buch, als Bildschirm, als auffallende Sequenz eigens präparierter Geräusche, die in diesem Zustand dann als „Töne“ wahrgenommen werden. Dieser äußere Rahmen setzt dann eine Welt frei, in der eine eigene fiktionale Realität gilt. Eine Welt! – und nicht nur, wie bei Sozialspielen, eine sozial abgestimmte Verhaltenssequenz.“<sup>25</sup>*

---

<sup>25</sup> Vgl. LUHMANN, Niklas. *Die Realität der Massenmedien*. 4. Aufl. Wiesbaden: VS, Verl. für Sozialwiss., 2009. ISBN 9783531166667. s.68.

# Praktischer Teil

In diesem Teil wird das Sendungsprogramm des ČT1 vom Zeitraum Juli - Dezember 2013 analysiert. Was für Dokumente, Magazine, Filme oder Nachrichten werden über Deutschland und die Deutschen gesendet, und was für ein Deutschlandbild wird den tschechischen Zuschauern mitgeteilt. Die Ergebnisse der Abschlussarbeit werden von den Aussagen abgeleitet, die schildern, wie die Rezipienten beeinflusst werden können. Diese Hypothesen dienen als Paradigma für die Analyse. Diese Thesen werden im Kapitel zu den Ergebnissen bestätigt oder widerlegt. Außerdem werden die Ergebnisse mit den älteren Arbeiten verglichen.

## 4 Methodische Vorgehensweise

Für Zwecke dieser Arbeit wurde der Erforschungszeitraum vom 1. Juli bis zum 31. Dezember 2013 gewählt. In diesem Zeitraum wurden die Sendungen mit der deutschen Thematik beobachtet und danach die Analysen durchgeführt. Die konkreten Programme wurden vorher ausgesucht. Einige wurden direkt im Fernsehsender ČT1 gesehen, die anderen mit Hilfe eines Aufnahmegeräts aufgenommen. Die ausgewählten Sendungen wurden später verfolgt und analysiert. Es ging vor allem um eine möglichst objektive Interpretation und Bewertung.

Der praktische Teil soll die Struktur der Sendungen untersuchen und diese dann auch auswerten. Das Ziel dieser Untersuchung ist die Analyse des Deutschlandbildes. Dabei wird die Frage gestellt, ob dieses Bild objektiv ist, und gleichzeitig untersucht, wie der Aufbau der Sendungen strukturiert ist. Bestimmte festgestellte Vorgehensweisen des Fernsehens können nämlich Hypothesen stützen oder umgekehrt diese widerlegen. Diese Hypothesen stützen sich auf stereotype Vorstellungen von Deutschland. In Bezug auf die Auswertung der Analyse hält der Autor dieser Arbeit hinsichtlich der Darstellung Deutschlands durch den Fernsehsender ČT1 eine der folgenden Hypothesen für zutreffend:

### Hypothesen

H1 - ČT1 zeigt Deutschland im negativen Sinne.

H2 – Die ČT1 – Sendungen über Deutschland wirken auf die Zuschauer in der Primetime neutral.

H3 – ČT1 ist nicht auf die geschichtlichen Phänomene orientiert.

Einerseits werden im ČT1-Programm alle historischen Vorkommnisse, die mit Deutschland verbunden sind, oft dargestellt. Die Erinnerungen an die vergangenen Begebenheiten bleiben dank des öffentlich-rechtlichen Fernsehens im Bewusstsein der Menschen. Andererseits richtet ČT1 seine Programme eher auf aktuell Interessantes, Sehenswürdigkeiten der deutschen Städte und gegenwärtige tschechisch-deutschen Beziehungen. ČT1 verkündigt, dass alle Fernsehsendungen auf den Zuschauer orientiert sind. Demgegenüber konzentriert sich ČT2 auf das historische Deutschlandbild, meistens auf den zweiten Weltkrieg. Man könnte verschiedene historische Dokumente in den ČT2-Archiv finden. Man zeigt wichtige Persönlichkeiten des zweiten Weltkriegs, aber auch die strategischen Pläne der Staatsleiter, deren Namen mit den Weltkriegsoperationen verbündet sind.

Die Analysen der ČT1-Sendungen sind von tragender Bedeutung für die Ergebnisse der Abschlussarbeit. Diese Analyse basiert auf der Prüfung bestimmter Kriterien. Anhand dieser Kriterien können die Intensität des Einflusses sowie die Positionierung der Sendungen in Bezug zu Deutschland bestimmt werden. Zu diesen Kriterien der Analyse gehören:

- Wirkung auf den Zuschauer

Dieses Kriterium umfasst positive, neutrale oder negative Meinungen über Deutschland, die der Zuschauer nach dem Sehen einer bestimmten Sendung rezipiert. Diese Analyse kann folgende Ergebnisse bieten:

- Die Fernsehsendung ist neutral
- Die Sendung unterstützt und vertieft negative oder stereotype Vorurteile
- Die Sendung verbessert das Deutschlandbild, weil keine stereotypen Klischees unterstützt, sondern im Gegenteil sogar widerlegt werden

- Wiederholung

Die Häufigkeit der Wiederholung bestimmt die Wahrscheinlichkeit, ob der Zuschauer die Sendung sehen wird und nachfolgend die Meinung dieses Zuschauers beeinflusst wird.

- Dauer der Sendung

Die Dauer ist wichtig in Bezug auf die Wahrscheinlichkeit, dass der Zuschauer in die Sendung hineinschaltet.

- Sendezeit

Dieser Aspekt bestimmt sowohl die Wahrscheinlichkeit des Sehens, als auch die Anzahl der Zuschauer. Die Sendezeiten sind folgendermaßen eingeteilt:

Morgensendungen: 06:00 – 09:00 (nur am Wochenende intensiver verfolgt)

Vormittagssendungen: 09:00 – 13:00 (nur am Wochenende intensiver verfolgt)

Nachmittagssendungen: 13:00–19:00 (nur am Wochenende intensiver verfolgt)

Primetime: 19:00 – 23:00 (täglich intensiv verfolgt)

Nachsendung: 23:00 – 06:00 (täglich weniger intensiv verfolgt)

Zur besseren Orientierung sind die Analysen der einzelnen Sendungen in Tabellen dargestellt. Diese Tabellen sind immer am Ende der Sendungsbeschreibung angefügt. Die Struktur der Tabelle sieht zum Beispiel folgendermaßen aus:

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
30 Minuten	1x	15:00	positiv
	Freitag 9.8.2013	05:35	negativ

**Dauer** – Dauer der Sendung in Minuten

**Wiederholung** – Anzahl von Wiederholungen

**Zeit** – Uhrzeit des Sendungsbeginns. Einige Sendungen haben mehrere unterschiedliche Sendezeiten. Im solchen Fall wird in der Analyse auf den Anhang Nr.1 hingewiesen.

**Beeinflussung/Wirkung** – zeigt eine resultierende Beeinflussungsintensität der Sendung sowie eine Beeinflussungsrichtung (negativ, positiv, neutral) an. Es ist sehr subjektiv einzuschätzen, ob eine Sendung negativ oder positiv auf eine bestimmte Person wirkt. Diese Beurteilung basiert auf einer subjektiven Einschätzung des Autors dieser Arbeit.

- *Positiv* beeinflussend wirken jene Sendungen, die Klischees über Deutschland widerlegen und positive Meinungen zu Deutschland fördern. In diesen Beiträgen wird beispielsweise Kultur, Natur oder Wissenschaft des Landes präsentiert. Eine Rolle spielen auch Themen, die den Zweiten Weltkrieg aus anderen Blickwinkeln zeigen und beispielsweise deutsche Soldaten auch von der menschlichen Seite betrachten.

- *Negativ* - Der Autor ist der Ansicht, dass eine negative Beeinflussung dann stattfindet, wenn Themen behandelt werden, die Antipathien und negative Emotionen gegenüber Deutschland fördern, bzw. wenn Klischees über das Land verwendet werden.
- „*Neutrale*“ Sendungen behandeln die Beschreibung der Situationen. Das sind oft Sendungen, in denen Deutschland thematisch nicht im Mittelpunkt steht.

## 4.1 Objektiv

Die älteste Reisesendung *Objektiv* erschien zum ersten Mal an dem Bildschirm des damaligen Tschechoslowakischen Fernsehens (TSF) am Sonntagvormittag dem 11.1.1987. Die Idee der ausländischen Thematik entstand in TSF schon 5 Jahre davor. Damals erschien die Monatsendung *Perem a kamerou*, die einen großen Zuschauererfolg gewann. Die Leitung des TSF hat sich entschieden, den Reisereportagen mehr Sendungsraum zu geben. Mit diesem Sendungsstoff kam der damalige Generaldirektor Jan Zelenka. Er hat das Programm *Objektiv* benannt. Von Anfang an wurde das Ziel des Programms, die Möglichkeit anzubieten, den Zuschauern die Welt in kurzen, entlastenden Reportagen näher zu bringen. Es handelte nicht nur um die befreundeten kommunistischen Länder. Man hatte vor, die Umwelt der westlichen Staaten kennenzulernen. Dieser Staatsraum war für die meisten Bürgern der Tschechoslowakischen Republik unerreichbar. Dieses Programm hat seine Stelle gekriegt, weil es nicht politisch belastet war. Die Beiträge in *Objektiv* waren nur auf das Reisen gerichtet. Das war wahrscheinlich der Grund, weshalb *Objektiv* so schnell den großen Zuschauererfolg erhielt und sich in die Gruppe von beliebten Sendungen der tschechoslowakischen Zuschauer einordnete.<sup>26</sup>

1989 war nicht nur wegen politischem Umbruch wichtig, sondern diese Änderungen spiegelten sich auch in Fernsehfunktionieren wider. Es fand ein Personalwechsel statt. Die Führungsleute, wie die meisten Mitarbeiter der damaligen ausländischen Nachrichtenredaktion, sollten ihre Arbeitsposition verlassen. Auf den Bildschirm wurden wieder die Reporter eingesetzt, die das Fernsehen im Jahre 1968 unfreiwillig verlassen mussten. Diese Rückkehr

---

<sup>26</sup> Česká televize [online]. [cit. 2015-06-03]. Dostupné na: <http://www.ceskatelevize.cz/porady/1096911352-objektiv/1734-historie-poradu/>

nutzte auch Objektiv aus. Die TV-Sprecher Kamila Moučková<sup>27</sup> und Richard Honzovič<sup>28</sup> kamen wieder dran.

Anfangs neunziger Jahre wurden auch viele ausländischen Korrespondenten abberufen, vor allem aus den Ländern des ehemaligen sowjetischen Blocks. Die Sendungsproduktion wurde verkleinert. Es wurden neue Wege gefunden. Abenteuerer, Amateurfilmmacher und Reisende boten ihre Reismaterialien an. Ungenügende Qualität der Aufzeichnungen erlaubte nicht sie zu senden. Trotzdem bewies sich dieser Model und in der zweiten Hälfte der neunziger Jahre fing man mit den Kooperation mit den Reisenden an. Diese Praktik benutzt man bis heute.

Zurzeit ist Objektiv für die Zuschauer ein Synonym für Merkwürdigkeiten. Das Programm Objektiv ist zuerst Mosaik der Weltinformationen. Es ist nicht nur ein Fernseh-Reiseführer, sondern bietet der Öffentlichkeit eine tiefere Erkenntnisdimension. Ein Zeugnis dafür ist seine Beliebtheit unter den Zuschauern und deren hohe Sehbeteiligung, die auf einmal das Niveau von Události, einer der am meisten verfolgten Nachrichtensendungen erreichte. Um die Beliebtheit unter den Zuschauern verdiente sich vielleicht auch das magische Prämiere-Datum, dessen drei Eins gleich eine dreimalige Einzigartigkeit und das Primat symbolisieren. Objektiv ist das erste regelmäßige Reisemagazin der tschechischen Fernsehsender. Es ist die älteste Sendung ihrer Art mit einer ununterbrochenen Tradition. Nicht zuletzt ist es die erste Fernsehsendung in Tschechien, die in ihrem Design das virtuelle Studio und die 3D-Technik regelmäßig verwendet.

Alle Sendungen dieser publizistischen Reiseserie dauern immer etwa 30 Minuten. In dieser halben Stunde kann man 3 - 4 ausländische Reportagen sehen. Jeder Beitrag läuft ca. 10 Minuten. Dazu gehört noch eine Preisausschreibung.

21. 7. 2013: *Bayrischer Wald* Die Reportage bildete den letzten Beitrag der Sonntagssendung. Es wurde auf der deutschen Seite des Böhmerwaldes gedreht. Der Stab besuchte den Nationalpark Bayrischer Wald, vor allem die Gletscherseen auf der bayrischen Seite der Grenze, die uns als der Geschichtezeuge bis heute dienen. Insgesamt handelt es sich um 8 Gletscherseen, 5 auf der tschechischen und 3 auf der bayrischen Seite der Grenze. Man beschäftigte sich mit dem Rachelsee, dem Kleinen Arbersee und dem Großen Arbersee. Diese

---

<sup>27</sup> Kamila Moučková, (\* 8. dubna 1928 Jihlava) tschechische Rundfunk-/TV – Sprecher. Sie meldete in 1968 über Invasion der Truppen des Warschauer Paktes in ehemaligen Tschechoslowakischen Fernsehen Am 12. 4. 2008 wurde sie in Dvorana slávy TýTý angegeben.

<sup>28</sup> Richard Honzovič (17. března 1934 Praha – 1. září 2005 Praha) war einer der berühmtesten tschechischen Rundfunk-/TV – Sprecher.

Wasserflächen entstanden vor mehr als 10 000 Jahren. Die Reisereportage stellte die böhmerrwäldische Natur dar, die Beeinflussung war positiv.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
9m:38s	2x	10:30	positiv

Man sendet dieses Programm um die Gesellschaft zu informieren. Es handelt sich um ein Reisemagazin, in dem man verschiedene Orte besucht. Mit dem fachlichen Kommentar vermittelt uns der Reporter die Schwerpunkte der Sendung. Diese Reportage wurde am 21.7.2013 in der Magazinsendung an dem Bildschirm aufgeführt. Jeder Sonntag um 10:30 kann man das Objektiv, das immer Auslandmerkwürdigkeiten bringt, sehen. Die Zeitdauer beträgt etwa 30 Minuten, in denen 3 bis 4 Reportagen zur Verfügung stehen. Die Objektiv-Sendung bietet viele Verbraucherinformationen.

24.11.2013: Diese Reportage wurde über die größte *Ziegelbrücke* unweit von Zwickau gesendet. Es gibt einige Brücken, die „die kürzeste“, „die längste“, „die älteste“ und „die andere“ in ihrer Beschreibung haben. Aber wer weißt, dass die größte Ziegelbrücke nah an den Grenzen mit Deutschland liegt? Wir können diese Brücke in Sachsen finden, in der Nähe von Reichenbach. Sie heißt Göltzschtalbrücke. Diese Brücke wurde von den Baumeistern mit der traditionellen deutschen Folgerichtigkeit erbaut. Dabei haben die Erbauer noch die imposante Kopie ausgebaut. Beide Brücken dienen zurzeit zuverlässig.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
5m:18s	0x	10:30	positiv

Die Ziegelbrücken befinden sich in der Nähe von der Tschechischen Republik. Die Deutschen bauten diese Brücken um den Bahnverkehr zu verbessern. In dem II. Weltkrieg versuchten viele Widerstandsdenkende diese Brücken zu zerstören. Trotzdem dienen sie bis heute. Die Reportage dauerte etwa 5 Minuten. Der Zuschauer konnte trotzdem viel Neues erfahren. Die Sendung wurde nie auf ČT1 wiederholt. Wie es schon gesagt wurde, Objektiv wurde und wird am Sonntagvormittag gesendet, so dass man von den positiven Informationen angefühlt sein konnte.

1.12.2013: *Rügen* ist die größte Insel Deutschlands. Und gerade hier wurde die letzte Reportage vom Zeitraum meiner Arbeit gedreht. Objektiv besuchte hier zwei ganz

unterschiedliche Orte Prora und Jasmund. Prora sieht heute wie eine Spukstadt aus. Ursprünglich, am Ende der dreißiger Jahre, mochten hier Nazis eine Erholungsanlage bauen. Der Plan scheiterte. Dagegen Jasmund mit dem Nationalpark gehören zu den meist besuchten Orten auf Rügen.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
9m:31s	0x	10:30	positiv

Die Ergebnisse der Objektiv-Sendungen sagen aus, dass alle drei abgesendeten Reportagen seinen festen Platz in Sonntagvormittags haben. Die Dauer der Reportage, die sich mit Deutschland beschäftigt, wird durch ganze Dauer der Sendung beeinflusst. Es handelt sich etwa um ein Drittel des Zeitraumes. Die 9m:31s wirken auf den Zuschauer genügend und positiv. Ein Problem kommt vor, wenn man die Wiederholung der Sendung auf ČT1 sucht. Man muss sich den ČT1-Archiv per Internet öffnen und die Wiederholungszeit im anderen Sendeprogramm suchen, oder sich online alle Beiträge anschauen. Am meisten wiederholt ČT1 das Objektiv auf ČT24 in der nächsten Woche, und zwar nachmittags während der Arbeitstage. Man kann auch die Sendung früh morgens nachschauen, weil die Wiederholung noch um 3:30 zur Verfügung steht.

## 4.2 České století – Das tschechische Jahrhundert

Eine eneunteilige geschichtliche Serie zeigt den Zuschauern die tschechische Gegenwartsgeschichte. Manche schätzen sie, manche überhaupt nicht. Durch eine suggestive Interpretation der Persönlichkeiten in der tschechischen Geschichte bietet CT1 dem Zuschauer eine Hoffnung, dass das Gute in den Menschen durch eine geheimnisvolle, langfristige Weise am Ende gewinnt. Durch Gesten und Momenten zeigt man, dass die legendären Personen nur Menschen sind, die schwitzen, spekulieren, Paradoxe erleben, WC besuchen und plaudern. Wegen der damaligen Gegenwart wirken sie auf den Zuschauer ein bisschen verwirrt, in welche Situation sie sich befinden. Dabei richten sie sich nach dem Regel: „*Das moralische Gesetz in mir!*“. Manchmal benehmen sich die Personen gleichgültig und egoistisch. (Pavel Kosatík, Robert Sedláček)<sup>29</sup>

<sup>29</sup> Česka televize [online]. [cit. 2015-06-04]. Dostupné na: <http://www.ceskatelevize.cz/porady/10362011008-ceske-stoleti/7044-o-ceskem-stoleti/>

27.10.2013 (Sonntag): *Veliké bourání (1918) – Der große Abbau*

Im Jahre 1914 reiste Tomas Garrigue Masaryk von Prag ab. Er verließ den früheren Staat Österreich-Ungarn (Ö-U) und dadurch fing eine nichtzurückkehrende Reise an. Masaryk mochte die Tschechen und die Slowaken von der Ö-U Monarchie abtrennen. Heute gehört dieses Ereignis zu den wichtigsten, trotzdem verstehen wir diesen Zeitpunkt als eine Legende über die Geburt der Tschechoslowakei. Man muss mit der Realität rechnen, wie alle solchen Momente politisch und menschlich aussahen. Die Fragen heißen: Welche Fragen und Einwände verfolgte Masaryk? Womit musste er sich politisch und menschlich auseinandersetzen, womit quälte er sich, worauf hoffte er? Der erste Beitrag des Fernsehzyklus *České století* erzählt dramatisch über die grundsätzliche Frage unserer neuzeitigen staatlichen Existenz. Der Film schildert den ersten tschechoslowakischen Präsidenten.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
73m:53s	1x	20:00	neutral
	Dienstag 28. 10. 2014	20:45	

Diese geschichtliche Serie fing am 27.10.2013 an, mit dem ersten Teil, der *Veliké bourání (1918) – Das große Niederreißen* hieß. Diese Filmserie entdeckte die Tabus der Schlüsselereignisse in der modernen tschechischen Geschichte, wie zum Beispiel die Abschaffung der Monarchie und die Entstehung der demokratischen Republik. Was für Drama gab es vorher? Wie fühlten sich Masaryk und die anderen? Der erste Beitrag der Serie wurde einmal wiederholt. Die Hauptsendezeit bestätigte hohe Sehbeteiligung. Die Sendung sollte neutral und faktisch sein, trotzdem konnte der Empfänger ein bisschen Drama erwarten, weil es sich um kein historisches Dokument handelt. Der Film müsse den Zuschauer nämlich in die Handlung ganz gefangen nehmen.

3.11.2013 (Sonntag): *Den po Mnichovu (1938) – Der Tag nach München (1938)*

Die zweite Episode vermittelt den Zuschauern zwei Persönlichkeiten: den Präsidenten Beneš und den Oberst Moravec. Der erste möchte Ruhe, der zweite will den vernichtenden Krieg. Der eine wird zukünftiger Sieger, der andere zukünftiger Staatsverräter. Doch sind ihre Schicksale verbindet.

Die Geschichte sagt über die Begegnung der Persönlichkeiten und über die Begegnung von völlig unterschiedlichen Gedankenwelten aus. An einer Seite ein kalter Kalkulator, an der anderen Seite ein heißblütiger Kämpfer. Edvard Beneš als Diplomat, Emanuel Moravec als Legionar. Während Beneš das internationale Diktat akzeptiert, ruft die Mehrheit der Tschechoslowakischen Armee nach dem Blut. Herr Moravec wurde zum Sprecher der Armee, obwohl er ein extremer Radikale ist. Die Soldaten wollen den totalen, blutigen, vernichtenden Krieg, Beneš stimmt nicht zu. Er handelt, verhandelt, intrigiert. Wenn man auch nachgibt, gibt es weniger Toten. Der Gedanke eines zerstörten Prags durch Bomben von Göring ist für Beneš unvorstellbar. Dabei sieht er den europaweiten Krieg, in dem Deutschland in Trümmern liegt.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
65m:08s	0x	20:00	neutral

Die zweite Episode vermittelt den Zuschauern diese Persönlichkeiten, den Präsidenten Beneš und den Oberst Moravec. Der erste möchte Ruhe, der zweite will einen vernichtenden Krieg. Der eine wird zukünftiger Sieger, der zweite zukünftiger Staatsverräter. Doch sind ihre Schicksale verbindet. Über eine Stunde könnte man dramatische Szenen sehen, wie sich zwei gegenüberstehende Meinungen widersprechen. Wegen der faktischen Daten sollte die Atmosphäre neutral sein. Man muss aber damit rechnen, dass es sich wieder um einen nichtdokumentarischen Film handelt.

#### *10.11.2013 (Sonntag): Die Kugel für Heydrich*

Die Tabus der dritten Episode lauten: London, Krieg. Der Präsident Beneš in der Emigration, der Chef der Spionage Moravec, das Attentat auf Heydrich, alias wofür ist der Mord des Tyrannen gut?

Die Hauptfiguren dieser Episode sind der Präsident Beneš und der Chef des tschechoslowakischen Exilspährtrupps in London Frantisek Moravec. Seine Entscheidung, Heydrich umzubringen, wühlte Adrenalinniveau des Londoner Widerstands auf. Die Widerstandskämpfer sind auf Verhandlung und politisch-strategische Ziele direkt in Britannien orientiert. Moravec sehnt sich nach einer Tat, dagegen Beneš bleibt taub und still. Die Morde gehören in seine Welt nicht. Danach beobachten die Zuschauer die Schlüsselentscheidung von Beneš im Zweiten Weltkrieg. Um München nicht wiederholen zu lassen, ist es nötig, die Nationalstruktur der Bevölkerung zu vereinfachen. Das heißt die Vertreibung der

Sudetendeutschen. Damit es möglich wäre, ist es notwendig zu zeigen, dass die Tschechoslowakei nicht nur ein Opfer des Nazismus, sondern auch der Mitkämpfer ist. Dieses Vorhaben wird durch den Mord des Tyrannen erfüllt.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
65m:08s	0x	20:05	neutral

Die Tabus der dritten Episode lauten: London, Krieg. Der Präsident Beneš in der Emigration, Chef der Spionage Moravec, Attentat auf Heydrich, alias wofür ist der Mord des Tyrannen gut? Die Sendung dauerte über eine Stunde, wurde niemals auf ČT1 wiederholt, jedoch könnte man hohe Anzahl der Zuschauer erwarten, wegen der Sendungszeit.

### 4.3 Cestománie

2.8.2013 (Freitag): *Německo - Grüss Gott z jihu (Deutschland – Grüß Gott aus dem Süden)*.

Diese Episode wurde schon in Jahre 1999 gedreht. Und mehrmals wurde sie früher wiederholt. Die ganze Sendung wird von Miroslav Vladyka<sup>30</sup> kommentiert.

In der Nähe von uns gibt es Hohe Tatra, Bodensee, Österreich oder die Schweiz. Deutschland kennen wir wegen Autobahn und Einkaufszentren. Ein kurzer Landesbesuch könnte angenehm überraschen. Es handelt sich um Gebirge, malerische Städte, aber auch um den ausgezeichneten Käse oder um die kleinste bewegliche Brauerei der Welt. Von hier ab können Sie nach Österreich oder in die Schweiz wandern, ohne einen Stopp machen. An den Bodenseeküsten können wir den Platz finden, wo Johannes Hus verbrannt wurde.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
28m:31s	1x	16:20	positiv
	Dienstag 5.8.2014	16:45	

<sup>30</sup> Miroslav Vladyka – (\* 24. září 1959 Praha) tschechischer Schauspieler und Moderator. Er absolvierte DAMU im Jahre 1982. Danach war er bis zum Jahre 1996 in Vinohradské divadlo tätig. Nachher arbeitete er in Studio Ypsilon. Zurzeit arbeitet er als Freischauspieler und tritt als Gast in Divadlo ABC (Městská divadla pražská) auf. Zusammen mit Bara Štěpánová führte er in ČT den Reisedokument Cestománie [online]. [http://cs.wikipedia.org/wiki/Miroslav\\_Vladyka](http://cs.wikipedia.org/wiki/Miroslav_Vladyka). [cit. 2015-06-05]

Diese Sendung von Cestománie wirkt auf den Zuschauer wirklich positiv. Die schönen ausgestrahlten Bilder aus Süddeutschland, die mit der Seelenruhe fast jeder von uns verbinden würde, schaffen eine passende Atmosphäre. Eine halbe Stunde wird der Empfänger von den angenehmen Ausdrücken umschlossen. Diese Sendung wurde auf ČT1 einmal wiederholt. Die Wiederholung verlief am Arbeitstag (Dienstag) in derselben Sendezeit. Man könnte die Reprise des Programms nach einem Jahr später sehen.

*21. 10. 2013: Německo - Frísko - Dunami a vlnami (Deutschland – Friesland – durch Dünen und Wellen)*

Im Norddeutschland befinden sich Sandinsel und Leuchttürme. Das Festland sieht wie ein stürmisches Meer aus. Gegen den allgegenwärtigen Wind können Sie sich nur in einem Winterkorb verstecken.

Sand, überall gibt es Sand. Die Sanddünen sehen wie die Wasserwellen aus. Diese Sendung beschäftigt sich mit der nördlichsten Insel – Sylt. Sie dient als das berühmte maritime Zentrum für die Wassersportliebhaber, z.B. für Windsurfing. Friesland = Paradies. Die hiesigen Badestrände sind ähnlich wie Autobahnen – die Segelboote fahren hier mit der Geschwindigkeit bis zu 130 km pro Stunde. Jeder könnte sich hier abreagieren. *(moderiert von M. Vladyka und B. Štěpánová, vorbereitet von J. Mančuška, 2003)*

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
27m:56s	1x	15:55	positiv
	Dienstag 30.9.2014	17:05	

Vladyka und Štěpánová brachten den Zuschauern wieder auf einen Fernsehausflug nach Deutschland. Diesmal in Norddeutschland auf die Sandwiesen in Friesland. Die Reisesendung dauerte etwa 28 Minuten. In diesem Zeitabschnitt wurde der Empfänger positiv beeinflusst. Dieses Programm wiederholte man fast nach einem Jahr, am 30.9. 2014, in den Nachmittagsstunden.

*13.8.2013 (Dienstag): Německo - Kudy teče Labe (Deutschland – Wohin fließt die Elbe)*

Was alles treffen wir, wenn wir aus Tschechien bis zu der Nordsee reisen. Das wurde in diesem Reisedokument gesagt.

Leichte Mädchen vor den Grenzen, leichte Mädchen in Hamburg (Sankt Pauli). Diese Sache verbindet das Reisen aus Tschechien zum Nordsee. Zum Glück gibt es mehrere

Sehenswürdigkeiten zu bewundern. Zum Beispiel Dresden, seinerzeit das Symbol der Einkaufsausflüge, gilt wirklich als eine wunderschöne historische Stadt, wo Karl May seinen Wohnsitz hatte. Mehrere junge Leute aus der ganzen Welt besuchen diese Villa. In einer der Porzellanfabriken stellt man noch Porzellan her. In Magdeburg finden wir den größten Holzturm der Welt. Man erzählt noch ein paar Daten über Hamburg. Hamburg ist als Seehafen benannt, obwohl es weit von der See liegt. Hamburg ist auch ein Bundesland Deutschlands. (moderiert von M. Vladyka und B. Štěpánová, vorbereitet von D. Vondráček)

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
27m:59s	1x	16:20	positiv
	Mittwoch 21.5.2014	16:45	

Erste Bilder zeigen Prostituierten, die sich an der Deutsch–Tschechischen Grenze bewegen. Die Autobahn E55 ist durch diesen Fakt europabekannt. Diese Dokumentaufnahmen wurden witzig begleitet. Die positive Atmosphäre wurde gerade durch ähnliche Witze eingeleitet. Die regelmäßige Dauer der Sendung wirkt sehr positiv. Die Wiederholung bot man in derselben Sendezeit an, aber erst nach 6 Monaten später.

#### 4.4 Studio 6 am Wochenende

*21.9.2013: Oktoberfest beginnt*

Eine kurze Reportage über den Anfang des Oktoberfests zeigt dem Zuschauer die illustrativen Bilder, in denen viele Menschen Bier trinken und der Redaktor die Atmosphäre des Bierfestes beschreibt. Man spricht über den Handysignal, dass die Provider 8 neue Netzverstärker in der Nähe vom Bierplatz installiert haben. Es ist beunruhigend, dass ein Maß über 9,60 Euro kostet. Das ist auch für die Deutschen zu viel. Wenn der Oktoberfest in 1971 anfang, kostete ein Maß 3 DM (Deutsche Mark). Man konnte politisches Gerede erwarten, weil es knapp vor den Bundeswahlen war. CSU in Bayern siegte schon in den regionalen Wahlen und das ist ein Grund zum Feiern.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
5m:06s	0x	08:48	neutral

Dieser Beitrag wurde morgens um Viertel vor 9 übertragen. Der kurze Eintritt dauerte etwa 5 Minuten. Man beschreibt Vorbereitungen auf das Oktoberfest und informiert den Zuschauer über Bierpreisen, die man bei diesem Bierfest zu erwarten hat. Die Beeinflussung der Rezipienten ist niedrig, weil es sich um die offiziellen Informationen handelt. Jemand weiß Bescheid, dass das Oktoberfest kein billiges Erlebnis ist.

## 4.5 Události

Die Nachrichten, die man täglich auf ČT1 in derselben Zeit sehen kann. Die Reprisen führt dann ČT24 an und die Hauptnachrichten laufen immer um 19:00 auf ČT1 und ČT24 gleichzeitig.

Die der Nachrichten nahestehende Gattung ist die Publizistik, die die Nachrichten durchdringt. Die Publizistik liegt den Wert auf die Meinung des Zuschauers. Andererseits bei den Nachrichten bewegt man sich auf der informationellen Ebene, die nur durch die Fakten beeinflusst werden darf. Das heißt, dass man die Ereignisse genau beschreibt. Diesen Geschehensmoment sollte man schnell veröffentlichen.<sup>31</sup> Die beschleunigte Übertragung der Berichte bedeutet einen Vorsprung gegenüber der Konkurrenz. Die Geschwindigkeit der Informationssammlung ist ein wichtiger Faktor, um sich von den Konkurrenz-Nachrichtrelationen positiv zu differenzieren.

### *22. 9. 2013: Wahlnachrichten*

Deutschland schaffte die Parlamentswahlen. Wegen der Eurokrise wurden diese Wahlen als eine der wichtigsten Wahlen der modernen Geschichte Deutschlands bezeichnet. Angela Merkel bemühte sich zum dritten Mal um die Funktion der Kanzlerin. Vorläufige Ergebnisse schieben 42 % zu Merkel bei, d.h. markanter Sieg. Mit der Koalitionszusammensetzung konnte sie aber Probleme haben, weil ihr FDP-Partner die 5%-Grenze nicht überstieg, um in den Bundestag kommen zu können.

Politischer Sieg von Merkel war unzweifelhaft. Der Opponent Steinbrück erweckte seine Wähler zu spät. Den Wahlwirrwarr leiteten junge Sozialdemokraten in Bierstuben und Bars, wo sie die letzten Wählerstimmen sammelten.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
-------	--------------	------	---------

<sup>31</sup> OSVALDOVÁ, Barbora (2001). *Zpravodajství a publicistika*. In Osvaldová, Barbora a kol. *Zpravodajství v médiích*. Praha: Univerzita Karlova, s. 14.

1m:16s	0x	19:00	neutral
--------	----	-------	---------

Die Blitzreportage befasst sich mit der Situation vor den Wahlen. Die Sendung wird objektiv/neutral vermittelt. Wie die Vorbereitungen und PR-Aktionen anstrengend sind. Eine Minute dient dem Zuschauer nur zum Informationsüberblick. Diese Blitzsendung lädt zur Hauptnachrichten um 19:00 ein.

*23. 9. 2013: Wahlnachrichten*

Alle Deutschen sprechen über den Triumph von Merkel. Die parlamentarische Mehrheit ist ihr aber um 5 Sessel entgangen. Sie wurde zum dritten Mal Kanzlerin. Sie bekam 41,5 % der Wählerstimmen. Trotzdem reicht es nicht. Sie soll einen Koalitionspartner finden. Der einzige rechtseitige Alliierte FDP erlebte Debakel. Merkel dachte an die Koalition mit den Sozialdemokraten. Diesen Model leitete sie schon in 2005 – 2009. Die SPD tritt aber nur vorsichtig auf. Dabei könnte sie noch die Koalition mit den Grünen schließen.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
6m:30s	0x	19:00	neutral

Die Reportage wirkt auf den Zuschauer neutral, weil es sich nur um objektive Informationen handelt. In den sechs Minuten stellt sich der Empfänger nur ein kurzes und schnelles Bild vor. Man überträgt die Atmosphäre der politischen Bemühungen. Man bringt den Rezipienten die möglichen Varianten der kommenden Regierung näher. Dieser Beitrag wurde nie auf ČT1 wiederholt.

*21.10.2013: Wahlnachrichten*

Auf der rechten Seite Angela Merkel (CDU/CSU). Dagegen linksorientierter Peer Steinbrück (SPD). Im Merkels Wahlprogramm findet man auf dem Top niedrige Arbeitslosigkeit und neue Arbeitsplätze, aber auch einen niedrigen Stundenlohn. Angela Merkel sagte im Parlament: „Diese Bundesregierung ist die erfolgreichste Bundesregierung seit der Wiedervereinigung.“ mit großen Applaus. Steinbrück opponiert mit der Erhöhung des Mindestlohns. Sein Verbündeter von den Grünen, Jürgen Trittin, bringt den schlechten Ton, wegen der Unterschlebung der Dokumentation über Päderastie (1981). Während der früheren Merkels Regierung (2002) sichert sie über eine Million Deutschen. Das Jobwunder ist eine gute Reaktion auf die Arbeitslosigkeit, doch ein Lohn von 7 Euro pro Stunde reicht den Bürgern

nicht. Die nächste Variante sind die Minijobs, wo man 450 Euro/Monat verdienen kann. Für die Arbeitgeber heißt es fast keine Steuer und den Kampf gegen schwarze Arbeit. Die Minijobber sind auch unfallversichert. 7,3 Mio Leute arbeiten für 2/3 des Mindestlohns und der Staat muss sie weiter unterstützen.

Eine andere Nachricht über Deutschland erklärt den Unterschied zwischen dem tschechischen und dem deutschen Bier. Vor allem die Preise sind anders. In Böhmen (Pilsnerfest) kostet ein Bier 32 Kronen, in Deutschland (Oktoberfest) 227 Kronen.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
m:s	0x	19:00	neutral

Die Berichtswirkung auf den Rezipienten ist neutral. Es handelt sich nur um die Wahlinformationen, die man schon früher in Zeitungen lesen konnte. Ein bisschen empörend klingt die Nachricht über den Verbündeter Jürgen Trittin, der mit Steinbrück Hand in Hand geht. Diese Nachricht wurde auf ČT1 nie wiederholt. Wieder könnte man den Archiv besuchen und diesen Beitrag von Události nachschauen. Události wurden wieder in der Hauptsendungszeit gesendet

#### **4.6 Černé ovce**

Ein Magazin, der sich mit den Problemen der Menschen beschäftigt. Die Publizisten finden verschiedene Lösungen laut des Gesetzes, die man im Leben treffen könnte. Sie raten den geläufigen Menschen, wie sich man gegen Bürokraten und Bürokratie verteidigen kann. Diese Sendung beschäftigt sich mit Testen, Untersuchungen, Einkäufen, Beratungen, Nahrungsmittelqualität usw.

18. 7. 2013: *Mülltrennung in Tschechien x Bundes Republik Deutschland*

Wenn sie zu Hause ein unbrauchbares Fahrrad, einen Regenschirm oder ein Bügeleisen haben und möchten sie etwas für die Natur machen, dann bringen sie den Dreck in Entsorgungs- und Recyclingzentren. Die Mülltrennung bedeutet gegenwärtig ein sehr wichtiges Problem, das man nicht nur zugunsten des gesunden Lebens lösen muss. Die Redakteurin Alena Daňková macht ein Gespräch mit Karin Gegg (Sprecherin des Zweckverbands Abfallwirtschaft Donau – Wald (ZAW)), die erklärt, wie und warum man in Deutschland (Bayern) Müll trennen muss. Die Mülleinbringung ist bezahlbar. Es hängt von der Höhe der Gebühren ab, welche Mülltonne

man nutzen kann. Die niedrigsten Gebühren bedeuten nur 60 Litern pro Familie, d.h. dass man den Müll natürlich trennen soll, damit die Mülltonne ausreicht. Das besuchte Recyclingzentrum kann über etwa 28 Mülltonnensorten disponieren. Es war in einer kleinen bayrischen Stadt mit etwa 10 000 Einwohnern. In den größeren Städten sortiert man mehrere Mülltypen. In Tschechien ist es anders. Man muss den Hauptwohnsitz in der Nähe von Entsorgungszentrum haben, um seinen Abfall abgeben zu können. Die tschechischen Mülltrennungshöfe sortieren rund 16 Mülltypen pro eine größere Stadt mit etwa 95 000 Einwohnern.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
10m:40s	1x	17:45	D – positiv
	Freitag 18.7.2013	5:41	CZ - negativ

Von der Programmanalyse konnte man auslesen, dass es sich etwa um 10 Minuten handelt. Es wurde gezeigt, dass die Deutschen in Mülltrennung sorgfältiger sind. Für die Deutschen ist der Umweltschutz sehr wichtig. Das könnte man sehen, auch wenn man in die Wahlprogramme von politischen Parteien einsieht. Die Sendung wurde einmal früh morgens wiederholt. Die Premiere wurde in den Nachmittagsstunden gesendet, deshalb konnte die Sehbeteiligung hoch sein.

*21. 11. 2013: Jídlo na ulici v Česku a v Německu (Das Essen auf den tschechischen und deutschen Straßen).* Vorbereitet von Redakteurin Alena Daňková, Kameramann Martin Chatt, Fachassistent Zbyněk Vinš<sup>32</sup>.

Der Experte vergleicht „Fast Food“-Essen in České Budějovice und Passau. Die Mitwirkenden besuchen die Restaurants auf dem Bahnhof, in Einkaufszentren und auf den Straßen. Die Ergebnisse sind besser für die deutschen Verpflegungen. Alle Nahrungsmittel schmecken besser und sind frischer als in České Budějovice. Hier muss man sich mit der

---

<sup>32</sup> Zbyněk Vinš

Obory: Gastronomie - kulinářství (znalost potravin a pochutin a jejich správné použití při přípravě pokrmů, kuchyňská technologie na mechanické a tepelné zpracování potravin), cateringové služby, zbožiznalství, alternativní stravování, reologie.

Aktuální pozice a projekty: pedagog kulinářství a zbožiznalství, hodnotitel jídel a potravinářských produktů. Profesionální zkušenost a orientace v kostce: Profesionální zkušenosti: kuchař, vyučující odborných předmětů na střední hotelové škole, praxe - Interhotel Tranzit, Ambassador a Crowne Plaza Prague. Působení v zahraničí: Finsko (2011), Rusko (2010), Sicílie (1994), Norsko (1988)

Vzdělání: Ing. Management hotelnictví a lázeňství, VŠH v Praze, 2012; Bc. Gastronomie, hotelnictví a turismus, VŠH v Praze, 2011; Doplnkové pedagogické vzdělání, Univerzita Karlova, 1989; Maturita na SŠP, Provoz společného stravování, v Praze, 1984; Výuční list - kuchař, SOU, v Praze, 1982; Barmanský kurz (2006); Kulinářská akademie AKC ČR (2007); Certifikát Sommelier (2011); Certifikát Barista - Segafredo (2015).

Tafelöllust abfinden. Das Speiseangebot ist in Deutschland bunter als in Tschechien, obwohl die Preisen unvergleichbar sind.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
8m:00s	0x	17:35	D – positiv CZ - negativ

Diese Sendung dient als ein Meinungsbeeinflusser. Die Journalisten sagen nur, dass fast alle Speisen in Deutschland besser als in der Tschechischen Republik sind. Aber wenn man den Preis des „Fast Food“-Essens vergleicht, müsste man nicht in einem kleinen Kiosk essen, sondern könnte man in einem gemütlichen Restaurant in Tschechien ein vollwertiges Gericht bestellen.

*24. 10. 2013: Die Gebärklinik in Tschechien und in Deutschland*

Ein Reporterteam besucht eine Gebärklinik unweit von der tschechischen Grenze. Jetzt handelt es sich um die Stad Passau, wo man das Magazin dreht. Die Autoren haben vor, das Niveau dieser Gebärklinik mit einer tschechischen Gebärklinik zu vergleichen. Wie sich die Patientinnen fühlen, wenn sie zum ersten Mal in solche Anstalt kommen. Was macht erste Eindrücke, was beeinflusst die kommenden Mütter, damit sie hier ihr Kind gebären. Solche Fragepunkte werden geschildert.

Dauer	Wiederholung	Zeit	Wirkung
10m:12s	1x	17:35	D – positiv CZ - negativ
	Sonntag, 27.10.2013	6:44	

Es wurde gezeigt, dass die deutschen Kliniken wieder gewonnen haben. Die Ausstattung der Gebärkliniken wirkt besser auf die kommenden Mütter. Die Umwelt der Gebärkliniken evoziert in den Patientinnen bessere Gefühle. Man vertraut mehr den deutschen Gebärinstitutionen.

## 5 Auswertung der Ergebnisse

Um zu veranschaulichen, wie die übergreifend herausgestellten Perspektiven und Kategorien für die praktische Analyse angefügt. Da es dabei aus Raumgründen nicht möglich war, für jedes einzelne Fernsehgenre einen spezifischen Fall vorzustellen, sollten doch zumindest die unterschiedlichen vier großen Genregruppen abgedeckt werden: eine möglichst typische Unterhaltungsendung, ein klassischer Fall der Nachrichtensendung (von Informationssendungen unterschiedlicher Sender am selben Tag), eine etablierte fiktionale Sendung (z.B. die Serie „Dr. House“ mit drei Folgen) und der Sonderfall einer Hybridsendung in Gestalt des „Living History“-Formats (paradigmatische Einzelsendung „Der schwarze Tod“).

Nach eine Vergleichung der älterer Abschlussarbeit von Poláková<sup>33</sup>Objektiv: Sehr interessant ist, dass sich keine der beobachteten Sendungen mit dem II. Weltkrieg beschäftigt. Deutschland erscheint dadurch nur im positiven Licht. Damit wird bestätigt, dass Deutschland eben aus kultureller und historischer Sicht ein schönes Land ist.

Das Objektiv bestätigt die Erwartungen, dass Sehenswürdigkeiten und Denkmale vorgestellt sollen. Es wurden viele Beiträge aus mehreren Ländern gesendet, wobei Deutschland jedoch nur in drei Sonntagsendungen gezeigt wurde. Die kurzen Fernsehreportagen dauerten etwa 10 Minuten. Das Ergebnis macht also 30 Minuten pro Halbjahr aus. Dem tschechischen Nachbar wurde nicht zu viel Zeit gegönnt. Trotzdem ist die Wirkung sehr positiv, und bereitet den Zuschauern gute Laune.

České století: Von den angeführten Filmen kann man ableiten, dass es sich nur um 3 Teile der Serie České století handelt. Diese Teile zeigen Deutschland eher neutral und in diesem Sinne wirken sie auf den Rezipienten. Diese Sendungsreihe zeigt das Deutschlandbild in der Verbindung mit dem geschichtlichen Kontext, als sich die Tschechoslowakei im knappen Kontakt mit den deutschsprachigen Ländern befand. Die historischen Phänomene wurden wahrheitsgetreu geschildert. Die Dauer der Sendung reicht den jungen Zuschauern aus, die Situation kennenzulernen. Der ältere Zuschauer könnte die Ereignisse erkennen und vergleichen. Es entsteht die Frage, ob die Sendung wirklich die historische Situation schildert, oder ist sie durch die Sehnsucht ihrer Autoren nach der Popularität beeinflusst. Die

---

<sup>33</sup> POLÁKOVÁ, Veronika. *Das Deutschlandbild in den tschechischen Medien - am Beispiel des öffentlich-rechtlichen Fernsehsenders ČT1 im Zeitraum 4. 10. 2009-7.1. 2010*. Pardubice, 2012. 60 s. Bakalářská práce. Univerzita Pardubice, Filozofická fakulta. Vedoucí práce PhDr. Bianka Beníškova, Ph.D.

Sendungszeit ist wirklich wichtig, weil es sich um die Primetime handelt. Die Wiederholung der České století könnte man nicht erwarten. Es wurde nur den Pilotteil wiederholt. Diese ganze Serie befindet sich im Internet im ČT1-Archiv, wo man sich alle Filme der Serie anschauen kann.

Cestománie: Eine halbe Stunde, die mit den positiven Eindruck und einer Menge von Informationen gefüllt ist. Den Rezipienten kann ein Sehenswürdigkeitsausflug erwarten. Die Moderatoren stellen die deutschen Gebiete in dem positiven Sinne vor. Witzig und sachlich wird das Deutschlandbild gezeigt. Kommentar von Bára Štěpánová und Miroslav Vladyka versetzt den Zuschauer in gute Stimmung und dadurch laden sie den Rezipienten zu einem Ausflug ein. Die Dauer der Sendung ist wieder hinreichend um an die deutschen Gebieten Gefallen finden zu können. Die Wiederholungen konnte man etwa um siebzehn Uhr nachmittags an den Arbeitstagen erwarten.

Studio 6 am Wochenende: die nächste mit dem Deutschlandbild verbundene Sendung gehört zu dem Programm Studio 6 am Wochenende. Der Beitrag ist auf die Thematik des größten Bierfestivals in Europa orientiert. Das Festival nennt man Oktoberfest. Der Reporter teilte in 5 Minuten mit, wie die Vorbereitungen verliefen. Er erwähnte auch das politische Plaudern, das man während des Festivals erwarten könnte, weil man knapp vor den Wahlen stand. Er informierte die Rezipienten über die Handynetzerstärkung. Am Ende brachte er noch die Information über die Bierpreisen, die ihm zu hoch schienen.

Události und Černé ovce: Diese Sendungsarten gehören zu den publizistischen Relationen, die auf Zuschauerinformierung orientiert sind. Černé ovce beschäftigen sich vor allem mit Anleitungen, Beratungen und helfen durch die Lösungsanleitungen in schwierigen Situationen, wenn ein normaler Mensch in Bedrängnis gerät. Man zeigt den Rezipienten, wie man sich schützen kann. Černé ovce sind durch Reportermeinung ein bisschen beeinflusst. Eine erhebliche Rolle spielen auch Vorurteile. Besonders wenn man über ausländische und tschechische Gesellschaftsnormen spricht. Von der Analyse könnte man schlussfolgern, dass die Deutschen in allen Rücksichten im Voraus vor der Tschechischen Republik sind. Tschechien wurde als schwächerer Staat gezeigt. Události haben vor, objektiv, regelmäßig und ohne Emotionen die realen und aktuellen Informationen zu bringen. Die Blitzfernseheintritte bringen aktuelle Berichte und dienen als Einladung zur Abendsendung. Um 19:00 werden alle Nachrichten resümiert.

## Resümee

Die vorgelegte Abschlussarbeit befasst sich mit der Darstellung Deutschlands in den tschechischen Medien an dem Beispiel des öffentlich-rechtlichen Fernsehens ČT 1 (Tschechisches Fernsehen 1) in der Zeitspanne vom Juli bis Dezember 2013. Die Arbeit hat zwei Teile, den theoretischen und den praktischen Teil. Im ersten theoretischen Teil erklärt der Verfasser den Begriff öffentlich-rechtlicher Medien und deren Eingliederung ins Leben der Gesellschaft. Mit dem Begriff der öffentlich-rechtlichen Medien hängt der Begriff Massenmedien eng zusammen. Nicht umsonst werden die Massenmedien als die siebte Großmacht genannt. Unter die Ikonen der Massenmedien gehören: Internet, Presse, Werbung, Radio- und Fernsehsendung, durch die der nicht kleine Teil der meisten Population beeinflusst wird. Man muss sagen, dass fast jeder Haushalt in dieser Zeit den Fernseher im Besitz hat und dass es auch möglich ist, die Ereignisse vom Inland und Ausland mit Hilfe der Nachrichtensender zu verfolgen. Mit dem Internet ist die weitere Möglichkeit verbunden, Aktuelles zu erfahren oder Ereignisse des älteren Datums zu suchen. Dank dem Archiv der Sendung des Tschechischen Fernsehens kann der Zuschauer alle übertragenen Programme seit dem Anfang der selbstständigen Sendung des Tschechischen Fernsehens im Januar 1993 rückwärts suchen. Damals wurde nicht nur die Tschechoslowakische Republik geteilt, sondern auch die öffentlich-rechtliche Sendung des Tschechischen und Slowakischen Fernsehens.

Der Grundsatz der öffentlich-rechtlichen Medien sollte die Objektivität und Wahrheit der Informationen sein. Die öffentlich-rechtlichen Medien werden von Konzessionärgebühren der Zuschauer finanziert. Sie erwarten also dann die Vermittlung der nichtnachgefärbten Realität in den Nachrichtensendungen. In der letzten Zeit scheint die öffentlich-rechtliche Sendung die Grundsätze der Objektivität und Wahrheit zu verlieren. Man kann sagen, dass sie sich bemüht, die Ansicht des Zuschauers zu beeinflussen. Die Sendung bringt Ereignisse mit leicht verhüllter Bedeutung. Sie hat die Aufgabe, die Zuschauer zu schockieren und die höhere Fernsehverfolgung zu sichern. Solche Methoden benutzen private Fernsehstationen und Boulevardsendungen, vor allem TV Nova und TV Prima. Wenn sich das Thema auf die „Unterhaltung“ konzentrieren würde, könnte man keine große Menge korrekter Informationen für ein anderes Ziel der Unterhaltung erwarten. Satire und Ironie spielen eine große Rolle in der Unterhaltungsindustrie. Die Thematik des politischen Geschehens unterhält den Zuschauer in der Tschechischen Republik auf diese Weise. Eine andere Art der Unterhaltung stellen Reisedokumente dar, sie bringen subjektiv vermittelte Informationen. Sie beeinflussen aber die

gegebene Wirklichkeit nicht. Nur witzige Bemerkungen der Kommentatoren rufen angenehme Atmosphäre zum Sonntagvormittag hervor (Objektiv).

Der praktische Teil der Arbeit konzentriert sich auf die Feststellung von notwendigen Informationen mit Hilfe der Analyse der übertragenen Sendungen ČT 1 in der Zeitspanne vom Juni bis Dezember 2013. Als Repräsentationsmuster wurden folgende Programme gewählt: Objektiv, Tschechisches Jahrhundert, Reisemanie und das meistverfolgte Nachrichtenprogramm in der Tschechischen Republik – Ereignisse.

Das Programm Objektiv hat die längste Tradition von allen, weil sich die Hauptidee der Sendung nicht geändert hat. Der Vorteil des Reiseberichtes ist, den Zuschauer in knappen Reportagen mit verschiedenen Orten unseres Planeten bekannt zu machen. Seine Autoren konzentrieren sich auf die Fakten und touristisch bedeutende Sehenswürdigkeiten. Man muss sagen, dass das Objektiv – Studio weniger Änderungen im Design macht und dass es mit Ausnutzung moderner Technologien modernisiert. Der Zuschauer sieht sich kein altes Programm an, das vor dem Jahr 1989 unter anderem Titel gesendet wurde. Der Fortschritt ist eindeutig sichtbar.

Das nächste Reiseberichtprogramm heißt Reisemanie. Seine Aufgabe ist, dem Zuschauer auf leichtere Weise verschiedene Winkel des europäischen Kontinents vorzustellen. Das Programm bilden Amateuraufnahmen der Abenteurer, die auf ihren Wanderungen durch Europa nicht alltägliche Aufnahmen machen. Sie werden dann in halbstündige Reportagen mit unverwechselbarem Kommentar von Miroslav Vladyka und Bára Štěpánová bearbeitet. Die erwähnten Begleiter erwecken die stummen Aufnahmen zum Leben und inspirieren den Zuschauer zur Auswahl des Urlaubsortes.

Das Programm Objektiv gehört zum Genre Unterhaltung auch wegen der Zeit der Sendung, im Vergleich zum Programm Reisemanie. Dies wird in den Nachmittagsstunden des Alltags gesendet. Dank den witzigen Kommentaren von Vladyka und Štěpánová kann man sagen, dass sich der Zuschauer natürlicherweise und gewaltfrei unterhält.

Großer Beliebtheit erfreut sich die neunteilige Fernsehfilmserie Tschechisches Jahrhundert. Sie wurde nach dem Szenar des Schriftstellers Pavel Kosatík geschaffen und bietet ungewöhnlichen Blick auf die Grenzmomente der modernen Geschichte der Tschechoslowakei von 1918 bis 1992 an. Jede Sendung befasst sich mit einem bestimmten Datum und einer wichtigen Affäre, deren damalige Entscheidungen Schicksalsfolgen für das ganze Volk hatten. Die Verfasser des Programms schätzen nicht ein, ob es ein guter oder falscher Zug war. Sie

interessieren sich für persönliche Geschichte des nationalen Akteurs seiner Zeit. „*Der Zyklus Tschechisches Jahrhundert strebt nicht nach der Rekonstruktion des wahrscheinlichsten Durchlaufs der damaligen Ereignisse, sondern er schafft die Situationen, in denen die Zuschauer mit den historischen Gestalten ihre Gefühle, Zweifel und Entschiedenheit miterleben. Er wählt spannende Konflikte, deren Folgen sich dramatisch in das Leben der Menschen spiegelten und das Bestreben unseres Volkes für lange Zeit vorwärts beeinflussten,*“ verrät der Zyklusregisseur Robert Sedláček.<sup>34</sup>

Hypothese 1 (Siehe Kapitel 4) ist widerrufen.

Hypothese 2 ist widerrufen.

Hypothese 3 ist teilweise dementiert, teilweise bestätigt. (Siehe Kapitel 5)

Von den festgestellten Ergebnissen für die Hypothesen H1 und H2 geht es dem Verfasser nach hervor, dass Deutschland im Rahmen der Fernsehsendung neutral bis positiv dargestellt wird. Die Zeit der Programmsendungen, die sich mit Deutschland befassen, ist kurz. Aber trotzdem reicht sie aus, damit man die wichtigsten Informationen bekommt. Es lässt sich nicht sagen, dass der Zuschauer das Maximum der Daten zum gesamten und nicht verhüllten Blick auf Deutschland und deutsche Bürger bekommt.

Die Hypothese H3 spricht von den historischen mit Deutschland verbundenen Phänomenen. Diese Aufgabe hat die Sendung des Tschechischen Fernsehens ČT 2 dank der hohen Anzahl der Kriegsdokumente. Der übliche Zuschauer stellt sich unter dem Begriff „historisches Geschehen verbunden mit Deutschland“ die Ereignisse des II. Weltkriegs. Diese Rolle bekennt nur die Filmserie Tschechisches Jahrhundert.

---

<sup>34</sup> ČESKÁ TELEVIZE. *České století* [online]. [cit. 2015-06-26]. Dostupné z: <http://www.ceskatelevize.cz/porady/10362011008-ceske-stoleti/>.

## Resumé

Předložená bakalářská práce se zabývá zobrazením Německa v českých médiích na příkladu veřejnoprávní televize ČT1 v období od července do prosince 2013. Práce je rozdělena na dvě hlavní části. Na část teoretickou a část praktickou. V první části – teoretické - se autor věnuje vysvětlení pojmu veřejnoprávní média a jejich zařazení do života společnosti. S pojmem veřejnoprávní média úzce souvisí i pojem masová média. Ne nadarmo se masová média nazývají též jako sedmá velmoc. Mezi ikony masových médií lze zařadit především internet, tisk, reklamu, rozhlasové a televizní vysílání, jimiž je ovlivňována nemalá část většinové populace. Nutno dodat, že v dnešní době televizor vlastní téměř každá domácnost a ve výjimečných případech lze světové i domácí dění sledovat na internetu pomocí zpravodajských serverů. S internetem je spojena i další možnost, jak se dozvědět aktuální novinky nebo si vyhledat události staršího data. Díky archivu vysílání České televize si divák může zpětně dohledat všechny odvysílané relace od samostatného zahájení vysílání České televize, ke kterému došlo 1. ledna 1993. Tehdy se rozdělila nejen Československá republika, ale i veřejnoprávní vysílání na Českou televizi a Slovenskou televizi.

Hlavní zásadou veřejnoprávních médií by měla být především objektivita a pravdivost informací. Veřejnoprávní média jsou financována především z koncesionářských poplatků diváků. Ti za své peníze očekávají zprostředkování nepřibarvené reality ve zpravodajských relacích. Poslední dobou se ale proslýchá, že veřejnoprávní televizní vysílání ztrácí své zásady objektivnosti a pravdivosti. Lze říci, že se postupem času snaží ovlivnit názor diváka. Vysílání ukazuje události s lehkým podtextem, který má za úkol šokovat a zajistit si tak vyšší sledovanost. Mnohem intenzivněji spatřujeme takový přístup u soukromých televizních stanic a bulvárních vysílání. Tímto směrem se vydaly především stanice TV Nova, popřípadě i TV Prima. Pokud by byla tematika zaměřena na žánr *zábava*, nelze očekávat příval korektních informací, pro jiný cíl zábavy. Satira a ironie zastávají velkou roli v zábavním průmyslu. V České republice se tímto způsobem divák baví na tématické politického dění. Jiným populárním druhem zábavy lze označit cestopisné dokumenty, jež se subjektivněji věnují zprostředkování informací. Neovlivňují však danou skutečnost. Pouze vtipnými připomínkami komentátorů se snaží navodit příjemnou atmosféru k nedělnímu dopoledni (Objektiv).

Praktická část práce se zaměřuje na zjištění potřebných informací pomocí analýzy odvysílaných pořadů na ČT1 v období červen 2013 – prosinec 2013. Za reprezentační vzorek

byly vybrány pořady typu Objektiv, České století, Cestománie a jedna z nejsledovanějších zpravodajských relací v České republice Události.

Objektiv má ze všech uvedených událostí nejdelší tradici, jelikož se jeho hlavní vysílací myšlenka po celou dobu nezměnila. Předností tohoto cestopisného magazínu je především seznámit diváka v relativně stručných reportážích s různými kouty naší planety. Autoři Objektivu se zaměřují především na fakta a turisticky významné památky. Nutno dodat, že vysílací studio Objektivu se s minimálními změnami v designu a s příchodem nových technologií podstatně modernizuje. Tím divákovi odpadá zastaralý pohled na tento pořad, který se vysílal již před rokem 1989 pod jiným názvem. Vidina pokroku je v tomto případě jednoznačná.

Jako další cestopisný magazín byl uveden pořad Cestománie. Má za úkol mnohem odlehčeněji představit divákovi různá zákoutí evropského kontinentu. Pořad je založen na amatérských záběrech dobrodruhů, kteří na toulkách Evropou pořizují nevšední záběry. Tyto záběry jsou zpracovány do půlhodinových reportáží s nezaměnitelným komentářem Miroslava Vladyky a Báry Štěpánové. Zmiňovaní průvodci přivádí němé cestovní záběry k životu a inspirují diváka k výběru místa dovolené.

Pořad Objektiv byl zařazen k žánru zábava, i pro jeho vysílací čas, oproti magazínu Cestománie., Ten je vysílán spíše v odpoledních hodinách ve všedních dnech. Díky již zmíněným vtipným komentářům Vladyky a Štěpánové lze konstatovat, že se divák baví přirozenou a nenásilnou formou.

Velké oblibě se těšila i devítidílná filmová série České století. Televizní cyklus, vytvořený podle scénáře spisovatele Pavla Kosátika, nabízí nezvyklý pohled na mezní okamžiky moderních dějin Československa od roku 1918 do roku 1992. V každém z devíti dílů je zaměření na určité datum a klíčové aktéry, jejichž tehdejší rozhodnutí měla mít osudové důsledky pro celý národ, i pro ně samotné. Autoři Českého století nehodnotí, zda šlo o dobrý, nebo špatný tah. Spíše se zajímají o osobní příběh „národního“ aktéra své doby. *„Cyklus České století nebude usilovat o rekonstrukce nejpravděpodobnějšího průběhu tehdejších událostí, nýbrž o vytvoření situací, v nichž diváci budou moci studovat a spoluprožívat s historickými postavami jejich pocity, pochyby, odhodlání i obavy. Vybírá si napínavé konflikty, jejichž*

*důsledky se dramaticky promítaly do života lidí a ovlivňovaly směřování našeho národa na dlouho dopředu,*“ prozrazuje režisér cyklu Robert Sedláček.<sup>35</sup>

Hypotézu H1 (viz kapitola 4.) je vyvrácena.

Hypotéza H2 je vyvrácena.

Hypotéza H3 je částečně vyvrácena, částečně potvrzena. (viz. Kapitola 5.)

Ze zjištěných výsledků pro hypotézy H1 a H2 vyvozuje autor závěr, že je Německo v rámci televizního vysílání zobrazováno v neutrálním až pozitivním slova smyslu. Doba vysílání pořadů, zabývajících se obrazem Německa je krátká. Přesto postačí k získání podstatných informací. Nelze však říci, že by bylo divákovi zprostředkováno maximum dat k úplné a nepřibarvené vizi Německa a německých občanů.

Hypotéza H3 vypovídá o historických fenoménech spojených s Německem. Tuto úlohu zastává především vysílání televizní stanice ČT2 díky velké míře válečných dokumentů. Běžnému divákovi se totiž pod pojmem historické dění spokojené s Německem asociují události spojené s 2. světovou válkou. Tuto roli přiznává pouze série filmů České století.

---

<sup>35</sup> ČESKÁ TELEVIZE. *České století* [online]. [cit. 2015-06-26]. Dostupné z: <http://www.ceskatelevize.cz/porady/10362011008-ceske-stoleti/>.

## Literaturverzeichnis

BEDNAŘÍK, Petr, Jan JIRÁK a Barbara KÖPPLOVÁ. *Dějiny českých médií: od počátku do současnosti*. Vyd. 1. Praha: Grada, 2011, 439 s. Žurnalistika a komunikace. ISBN 978-80-247-3028-8.

BURTON, Graeme. *Úvod do studia médií*. 1. vyd. Brno: Barrister & Principal, 2001, 391 s. Studium. ISBN 80-85947-67-6.

KÖPPLOVÁ, Barbara, JIRÁK, Jan. *Média a společnost. Stručný úvod do studia médií a mediální komunikace*. Portál: Praha 2003.

LUHMANN, Niklas. *Die Realität der Massenmedien*. 4. Aufl. Wiesbaden: VS, Verl. für Sozialwiss, 2009. ISBN 9783531166667.

OSVALDOVÁ, Barbora a Alena LÁBOVÁ. *Zpravodajství v médiích*. Vyd. 1. Praha: Karolinum, 2001, 155 s. ISBN 8024602482.

OSVALDOVÁ, Barbora (2001). *Zpravodajství a publicistika*. In Osvaldová, Barbora a kol. *Zpravodajství v médiích*. Praha: Univerzita Karlova.

ŠTOLL, Martin. *1. 5. 1953 - zahájení televizního vysílání: zrození televizního národa*. Vyd. 1. Praha: Havran, 2011, 208 s. Dny, které tvořily české dějiny. ISBN 978-80-87341-06-3.

## **Abschlussarbeiten**

POLÁKOVÁ, Veronika. *Das Deutschlandbild in den tschechischen Medien - am Beispiel des öffentlich-rechtlichen Fernsehsenders ČT1 im Zeitraum 4. 10. 2009-7.1. 2010*. Pardubice, 2012. 60 s. Bakalářská práce. Univerzita Pardubice, Filozofická fakulta. Vedoucí práce PhDr. Bianka Beníškova, Ph.D.

STRÁNSKÁ, Blažena. *Mediální partnerství České televize a vybraných festivalů*. Brno, 2012. 98 s. Diplomová práce, Masarykova univerzita, Filozofická fakulta. Vedoucí práce Ing. Zuzana Prouzová.

ŠMIDBERSKÝ, David. *Das Deutschlandbild in den tschechischen Medien am Beispiel des öffentlich-rechtlichen Fernsehsenders ČT2*. Pardubice, 2014. 78s. Bakalářská práce. Univerzita Pardubice, Filozofická fakulta. Vedoucí práce PhDr. Bianka Beníškova, Ph.D.

THAO, Dang Vu Bich. *Das Deutschlandbild in den tschechischen Medien, am Beispiel des öffentlich-rechtlichen Fernsehsenders ČT2 im Zeitraum Juli-Dezember 2013*. Pardubice, 2014. 78s. Bakalářská práce. Univerzita Pardubice, Filozofická fakulta. Vedoucí práce PhDr. Bianka Beníškova, Ph.D.

## Internetquellen

ROŽÁNEK, Filip. *Blok* [online]. 2005 [cit. 2006-04-24]. Dostupný z WWW: <<http://blok.rozaneck.cz/?p=1326>>.

DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: [https://de.wikipedia.org/wiki/Československá\\_televize](https://de.wikipedia.org/wiki/Československá_televize).

DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: [https://de.wikipedia.org/wiki/Česká\\_televize](https://de.wikipedia.org/wiki/Česká_televize).

DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: <https://de.wikipedia.org/wiki/Nachrichten>.

DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: <https://de.wikipedia.org/wiki/Reportage>.

DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: [https://de.wikipedia.org/wiki/Journal\\_\(Magazin\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Journal_(Magazin)).

DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: <https://de.wikipedia.org/wiki/Film>.

DE.WIKIPEDIA.ORG. [online]. [cit. 2015-06-20]. Dostupné z: <https://de.wikipedia.org/wiki/Reisebericht>.

ČESKÁ TELEVIZE [online]. [cit. 2015-06-03]. Dostupné na: <Http://www.ceskatelevize.cz/porady/1096911352-objektiv/1734-historie-poradu>.

ČESKÁ TELEVIZE [online]. [cit. 2015-06-04]. Dostupné na: <Http://www.ceskatelevize.cz/porady/10362011008-ceske-stoleti/7044-o-ceskem-stoleti>.

MIROSLAV VLADYKA [online]. [cit. 2015-06-05]. Dostupné na: [http://cs.wikipedia.org/wiki/Miroslav\\_Vladyka](http://cs.wikipedia.org/wiki/Miroslav_Vladyka).

ČESKÁ TELEVIZE. *České století* [online]. [cit. 2015-06-26]. Dostupné z: <http://www.ceskatelevize.cz/porady/10362011008-ceske-stoleti/>.